



TRES AÑOS DE andalán

Con este número 72, ANDALAN cumple tres años. Apenas recordarlo, con nuestra gratitud a cuantos ayudaron esta difícil tarea. Nuestro número doble de octubre (74-75), tendrá carácter de aniversario y estará dedicado a «ARAGON Y CATALUNYA».

EL PATERNALISMO URBANO

Un informe sociológico de
MARIO GAVIRIA

(En páginas centrales)

Página 13

G
R
E
C
I
A

I
T
A
L
I
A



El verano político del Mediterráneo

Las «peligrosas» asociaciones de los barrios

(En página 16)

EL DECRETO Y LA PRENSA

En el texto del Decreto-Ley sobre Prevención del Terrorismo, aprobado por el Consejo de Ministros celebrado en La Coruña el pasado día 22 y que entró en vigor a las 0 horas del día 27, se incluyen los siguientes artículos que hacen referencia a la prensa:

«Artículo 4.º Declarados fuera de la Ley los grupos u organizaciones comunistas, anarquistas, separatistas, y aquellos otros que preconicen o empleen la violencia como instrumento de acción política o social, los que organicen o dirigieren estos grupos, los meros afiliados y los que, mediante sus aportaciones en dinero, medios materiales o de cualquier otra manera auxiliaren al grupo u organización, incurrirán respectivamente en el grado máximo de las penas previstas en el Código Penal para las asociaciones ilícitas de aquella naturaleza.

A quienes, por cualquier medio, realizaren propaganda de los anteriores grupos u organizaciones que vaya dirigida a promover o difundir sus actividades, se les impondrá la pena correspondiente a tal delito en su grado máximo.

Artículo 10.º Los que, públicamente, sea de modo claro o encubierto, defendieran o estimularan aquellas ideologías a que se refiere el artículo 4 de esta disposición legal; o el empleo de la violencia como instrumento de acción política o social; o manifestaren su aprobación o pretendieren justificar la perpetración de cualquier acto terrorista; o enaltecieren a sus ejecutores o participantes; o tratasen de minimizar la responsabilidad de las conductas tipificadas en este Decreto-Ley por medio de la crítica —directa o solapada— de las sanciones legales que las previenen o castigan; o intentaren menoscabar la independencia y el prestigio de la justicia mediante manifestaciones de solidaridad con las personas encausadas o condenadas, serán castigados con la pena de prisión menor, multa de 50.000 a 500.000 pesetas e inhabilitación especial para el ejercicio de funciones públicas y para las docencias, públicas o privadas.

Artículo 19. — 1. Cuando los hechos a que se refiere el artículo 10 se cometieren por medio de la imprenta o a través de cualquier medio de comunicación social, independientemente de la responsabilidad penal, el Consejo de Ministros podrá imponer las siguientes medidas:

a) Al autor material, firmante o no, y al director de la publicación o medio de comunicación social, suspensión en el ejercicio de sus actividades profesionales, de tres meses a un año, que será causa justa de despido laboral o de resolución del contrato que profesionalmente tuviere con la empresa, sin derecho a ningún tipo de indemnización.

b) Al titular jurídico de las publicaciones a que se refiere la Ley 14/1966, de 18 de marzo, con independencia del secuestro previsto en dicha ley, suspensión de la publicación en que se haya producido la conducta delictiva, por los siguientes plazos: hasta tres meses en las publicaciones diarias; hasta seis, en los semanarios, y hasta un año en las restantes.

c) Al titular jurídico de los demás medios de comunicación social, con independencia del secuestro correspondiente de la obra o producto en que se haya cometido la conducta delictiva, suspensión de sus actividades hasta el plazo máximo de un año.

d) En los dos supuestos anteriores, en caso de multirreincidencia, podrá ser cancelada definitivamente la autorización o inscripción necesarias para el ejercicio de la actividad correspondiente.

2. Contra los acuerdos que impongan las referidas medidas podrá acudir en súplica ante el Consejo de Ministros y contra la resolución de éste podrá interponerse recurso contencioso-administrativo, sin suspensión de la ejecutoriedad del acuerdo.

3. A los efectos de este Decreto-Ley se entienden por medios de comunicación social, además de la Prensa y publicaciones, la radio, la televisión, la cinematografía, la fonografía y demás procedimientos de difusión o espectáculos de amplia incidencia pública».



EL ROLDE

LA "GUERRA" PORTUGUESA DEL "AMANECER"

Amigos de ANDALÁN:

A mi lugar de trabajo llega "Amanecer" cada mañana, como supongo llegará a todos los organismos oficiales y no sé si a algún otro sitio, y no he podido por menos que recoger unos cuantos titulares de los que ha ido publicando en la primera página en las últimas semanas, a propósito de Portugal. La verdad es que no necesito comentario; vean: "El gobierno portugués en la cuerda floja" (22-VII), "Crece la tensión en Portugal" (24-VII), "Dictadura en Portugal" (27-VII), "Portugal al rojo sangriento: la guerra civil parece inminente" (3-VIII), "Portugal vive las horas más dramáticas de su historia" (5-VIII), "Portugal hacia el abismo" (9-VIII), "Moscú mandaba en Portugal" (10-VIII), "La guerra civil se cierne sobre Portugal" (13-VIII), "Portugal, ese polvorín ardiendo" (14-VIII), "Portugal en estado de alerta, se teme un golpe de estado inminente" (16-VIII), "Brigadas internacionales en Portugal" (19-VIII), "Vasco Gonçalves en picado" (21-VIII)... Bueno y eso que no he recogido todos.

El nuevo y joven director del azul "Amanecer" debería visitar el país vecino para comprobar que la situación del mismo no es, ni por asomo, la que recogen los titulares

de su periódico. Claro que recordando los elogios que a este mismo diario le mereció siempre la dictadura salazar-caetanista, uno entiende el por qué de los títulos de ahora.

V. MARTIN
(ZARAGOZA)

BASES U.S.A.-SPAIN



ARAGON Y L'ARAGO

Sr. Director d'ANDALÁN:

Li prego publiqui aquesta carta, com resposta a la del senyor Carbó, que aparegué al núm. del dia 15 passat.

1.º La llengua que es parla als pobles que ens ocupen, és la catalana perquè catalans foren els homes que, a l'Edat Mitjana, conqueriren i poblaren aquests llocs, encara que després els reis varen fer les fronteres entre els regnes (canviades al llarg de la història) sense tenir en compte aquell fet, aleshores sense importància, ja que el rei era el mateix pels dos estats. Així no podem parlar d'influències, sinó de distintes llengües entre la castellana de Caspe per exemple i la catalana de Maella.

2.º Si jo proposo que aquestes comarques i pobles rebien el seu nom correcte i no el castellà, no és perquè es faci en la llengua de la "región vecina" o perquè existe en un llibre o en un mapa" sinó perquè crec que és un deure el respectar la llengua d'aquests pobles.

No entenc com diu això de "chapurrear", jo crec que el homes no "chapurrea" sinó que PARLEN, encara que sigui en una llengua distinta de la nostra.

3.º Jo no he dit res, ni a favor ni en contra de l'aragonisme d'aquesta gent, però penso que el fet de cantar la jota no és un gran aragonisme.

4.º Si dic "L'Aragó" i si demano el respecte per la llengua d'aquests pobles, no faig cap absorció perquè estic escrivint en una de les tres llengües que es parlen a Aragó, així doncs res d'absorció (i per a mi la tesi de la "llengua oficial" no és vàlida). El que sí és absorció, és que sense respectar uns pobles s'intenti castellanitzar-los, absorció que des de fa anys pateixen no sols aquestes regions sinó moltes altres que tots coneguem.

Jo, solament he demanat a un periòdic, que em sembla obert i democràtic, que respecti la llengua d'uns pobles. D'altra banda cal demanar molt més: Quan es començarà l'ensenyament a l'escola "de" i "en" la llengua pròpia? Què fan els Ajuntaments i entitats culturals per promoure el desenvolupament de la llengua? Quan començarà l'Església a posar en pràctica, el que ha

dit el Concili Vaticà II sobre fer la litúrgia en llengües vernacles (no oficials)?...

J. ROYO GIL
(PORT DE SAGUNT, València)

PAN, VAQUILLAS Y ESTUPOR

Estimado director:

Es curiosa la polémica que ha surgido, a propósito del artículo "Pan y Vaquillas" aquí en Teruel. Los comentarios han sido de todos colores. Los que procedían de nuestra única tribuna literaria, iban desde aquellos que hablaban de "Estupor, asombro e indignación" hasta aquellos, menos doctos, que jugaban a las adivinanzas de quién podría ser tal articulista.

No llevo a comprender de dónde procede tal asombro; quizá sea que el oír la verdad llana, nos cause asombro. Claro que no es de extrañar que llamar a las cosas por su

A andalán

le gustaría devolver y mantener correspondencia sobre los originales no solicitados que nos envían, pero no nos es posible.

nombre siente mal; cuando a una propaganda barata se le llama nuevo servicio, por aquello de la hora, qué le vamos a hacer... Todo es cuestión de dialéctica.

J. LAINEZ
(TERUEL)

andalán

PERIODICO QUINCENAL ARAGONES

Editan:

Eloy Fernández Clemente
y David Pérez Maynar

Director-periodista:

ELOY FERNANDEZ
CLEMENTE

Redacción y Administración:

San Jorge, 32, pral.
Teléfono 39 67 19

Imprime:

T. E. «El Noticiero»
Avda. Cataluña, 231

Depósito legal, 558 - Z. 1972

SOLICITADO EL CONTROL
DE LA O. J. D.

Análisis de la C. S. "José Antonio"

PIERDE EL ENFERMO, EL TRABAJADOR

En la línea de nuestra carta "Los M.I.R. se explican", publicada en el número 70 de ANDALÁN, vamos a citar algunos otros problemas de la Ciudad Sanitaria "José Antonio".

1. — El de las obras, que abordó "Heraldo de Aragón" del 1-8-75: la arbitrariedad y la imprevisión han sido la nota dominante y repercutirá muy desfavorablemente en la asistencia, sobre todo por el aumento de infecciones registradas. Es curioso que a este respecto se compara el número de éstas con los porcentajes señalados por la Organización Mundial de la Salud (OMS), cuando en ningún otro aspecto se siguen los postulados mantenidos por ella en cuanto a organización y funcionamiento de un Hospital en sus tres vertientes (asistencia, docencia e investigación).

2. — Parece ser que la principal premisa de esta Ciudad Sanitaria es el ahorro a ultranza, empeño que puede ser muy loable, pero que no lo es cuando supone falta de material indispensable, insuficiencia de personal, etc. Con tal de ahorrarse el pago de alguna hora extra, se organizan horarios extraños, por ejemplo a nivel de personal auxiliar.

3. — Falta de representatividad de todos los estamentos, que no tienen a quién recurrir ante cualquier tipo de reivindicación, ya que ni siquiera pueden conocer a sus representantes al no tener derecho a reunión con sus representados.

4. — Consentimiento de que algunos estamentos y en algunos servicios realicen sus trabajos particulares utilizando material y personal de la Ciudad Sanitaria. Estos mismos estamentos suelen ser los mismos que pueden abandonar la Ciudad Sanitaria durante las horas normales de trabajo para dedicarse a la medicina privada o a otro empleo, mientras se controla el horario del resto del personal a quien se amenaza con diversos castigos, retirada de incentivos por ejemplo.

5. — Un problema de difícil y oscura solución parece ser el de los honorarios cobrados a enfermos no cubiertos por la Seguridad Social. En teoría debían ser repartidos entre todos los estamentos (sanitarios y no sanitarios). Si este dinero se cobra, ¿sabe alguien a dónde va a parar y la cuantía que representa? Parece incluso existir cierto personal cuyas funciones tienen relación con este tipo de asuntos y otros ajenos a la

que podía esperarse de su situación profesional. Quizá estos honorarios (si se cobran), sean para sufragar la insólita cantidad de barreras, garitos y puertas que convierten la Ciudad Sanitaria en una especie de "fortaleza inexpugnable".

6. — Como anécdota, se puede visitar cualquiera de los consultorios de la Ciudad Sanitaria donde se hacían docenas y docenas de asegurados en un mínimo espacio. La visión directa de este espectáculo quizá sea más real que los reportajes triunfalistas del Departamento de Relaciones Públicas.

7. — Aparte de las obligaciones, ¿existe alguna forma de que el personal de esta Ciudad Sanitaria conozca sus derechos?: horarios, pago de horas extras, guarderías infantiles, comités de higiene y seguridad, transportes, becas cuyos beneficiarios deberían ser los M.I.R. (en periodo de formación, ¿no es así?) y que quizá son aprovechadas por otros estamentos, etc.

8. — En cuanto a los interrogantes planteados y otros más, tales como la proyección sanitaria del Hospital hacia el resto de la población, la política de antibióticos, o el control de dietética surge también la evidencia de un déficit tan importante como el asistencial: el de la ausencia total de una verdadera medicina preventiva. Existe, sin embargo, un novísimo Servicio de esta denominación, con iguales características de horario y dotación (ésta superior en algunos casos a otros servicios asistenciales), cuyo trabajo hasta ahora parece ser meramente burocrático. ¿Controla la Jefatura Provincial de Sanidad la actividad de este servicio? De no ser así, suponemos que no será por falta de información, ya que el jefe del mismo es un funcionario de la citada Jefatura.

9. — Quizá no haya pensado nadie, ante problemas como el reciente de los M.I.R., que la finalidad última de las reivindicaciones planteadas sea acabar con las arbitrariedades de todo tipo que entorpecen o hacen imposible dispensar al asegurado la asistencia y la atención que merece. Porque en último término el gran perjudicado es el enfermo, el asegurado, el trabajador y trabajadores son también los que plantean reivindicaciones y que desean por encima de todo "otra Medicina".

UN GRUPO DE MEDICOS

SUDAMERICANO
INSTRUMENTAL

TODOS
LOS
DIAS
ACTUACIONES
EN
LA CAVA
DEL
HOTEL CORONA DE ARAGON

economía

ESPERANDO
EL "MILAGRO"

Pensando en la situación económica nacional, en estos momentos, resulta un poco difícil ser realista sin caer en el pesimismo o en cierto fondo de amargura. Las autoridades oficiales en la materia nos han anunciado que lo peor ya ha pasado y que entramos en una fase de recuperación, pero lo cierto es que no hay razón alguna para confiar de esa manera.

Hay puntos muy concretos que merecen y ocupan diariamente la atención: los rumores de devaluación de la peseta, la Bolsa y el alza del coste de la vida. Pero la importancia relativa de estos aspectos no puede desviar la atención de otra serie de problemas que, por habituales, no dejan de ser motivo de preocupación por afectar a la mayoría de los ciudadanos (o habitantes, si alguien lo prefiere) de nuestro país.

La Bolsa es un barómetro único de las situaciones, en el sentido de que los capitales no saben de proclamas (acuden o no según la confianza de sus poseedores) y el asunto no está para muchas bromas. Según manifiesta un informe bancario, las cotizaciones actuales pueden parecernos jauja dentro de unos meses y cuando se piensa así es que pocas esperanzas cabe forjarse. Efectivamente, los índices no reaccionan y sólo algún banco intenta reanimarse, pero sin firmeza. Cuando la Bolsa suena... algo lleva.

El proceso inflacionista se va manteniendo, pero creemos que forzosamente y calculando con muy poca exactitud el índice oficial. En julio el incremento anual del coste de la vida, aunque no haya superado al del año anterior, se fijaba en un 17,5 %, lo que no es nada reconfortante. La balanza de pagos ha experimentado una mejoría que supera todas las previsiones, siendo éste el aspecto más positivo de nuestra economía. El «milagro» lo protagonizan nuevamente los emigrantes con sus remesas de divisas, si bien también influyen el descenso de las importaciones y el mantenimiento de una corriente turística bastante importante. Lo cierto es que nuestra reserva de divisas ha vuelto a alcanzar niveles prometedores.

Los rumores de devaluación de la peseta no parecen tener mu-

cho fundamento. Pensamos que, efectivamente, no sería una solución acertada, ya que el aumento de las exportaciones no cubriría posiblemente el mayor coste de adquisición de los productos petrolíferos, con lo que habríamos hecho —en palabras vulgares— «un pan como unas tortas». Y hablando de petróleo, no olvidemos que hay anunciada una subida de precio para septiembre y ello puede crear situaciones muy graves, pues ya actualmente nos encontramos en los límites de lo tolerable. La subida supondría un importante coste adicional para la mayoría de las empresas y, en consecuencia, para los consumidores que nuevamente serían quienes soportaran los incrementos en los bienes, transportes, etc. El caso es que, salve que ocurra un milagro, la subida de los crudos se producirá.

En cuanto a las empresas, se ha notado un definitivo cese en las inversiones en razón de las negras expectativas y el temor psicológico que ha cundido. Poco o nada puede lograrse, en una economía capitalista, cuando la confianza desaparece y esto es precisamente lo que está ocurriendo. Para colmo, el pasado día 23 se elevó en un punto el tipo de interés del crédito oficial, con lo cual se desanimarán los pocos inversores, en potencia, que quedaban.

La solución, en parte, podría venir por la vía de la planificación, pero el IV Plan de Desarrollo no aparece todavía y existen serias dudas acerca de su implantación y, sobre todo, de su alcance y eficacia. ¿Y sobre el paro la boral? Puede el lector hacerse su composición de lugar si todo lo anterior no mejora.

Las impresiones, pues, no pueden ser optimistas. Y conste que nos estamos ateniendo a los hechos. Si a todo el complejo mecanismo económico añadimos la falta de coherencia en los objetivos perseguidos y la clara inestabilidad política (tan trascendental para las decisiones de empresas, inversores bursátiles, etc.) no tendremos más remedio que concluir augurando un semestre próximo nada esperanzador.

P. B. A.

La
hora
del pueblo
portugués

La primera sorpresa que se lleva todo hispano que llega a Lisboa es el ambiente de libertad que se respira. Uno piensa que si así son las dictaduras, tal como nos dicen por aquí, bienvenidas sean. Es un verdadero espectáculo ver cómo en la plaza del Rocio la gente discute públicamente defendiendo sus ideas, teniendo como espectadores a los mismos transeúntes que se unen a las discusiones. Y no son sólo especialistas de la política, sino gente del pueblo, de las clases más bajas, con edad avanzada en algunos casos, la que a veces se ve discutiendo con los demás; no dan ninguna argumentación política elevada, pero explican su dura realidad, que es lo único que saben expresar y que es la mejor política, la que todos entienden y entendemos. Desde los que anuncian biblias con megáfonos hasta los anarquistas, pasando por los comunistas —en sus diversas tendencias— y socialistas, todos se encuentran allí haciendo propaganda de su ideología, ya sea vendiendo libros o revistas, ya hablando directamente con los interesados.

Este es uno de los aspectos de la «situación dictatorial» del país vecino que nadie comenta en España.

No somos tan ingenuos de pensar que eso es todo. Portugal, indudablemente, atraviesa una crisis muy importante, tanto en el plano político como en el económico (ver número anterior de ANDALÁN), de la que no dudamos sabrá salir.

Hay otro aspecto al que nos tienen acostumbrados aquí y es a identificar a todos los comunistas con el P. C. P. de Alvaro Cunhal. Nada más falso. Hay otros grupos comunistas entre los que se pueden citar la U. D. P. (Unión Democrática Popular, de tendencia maoísta), M. R. P. P. (Movimiento para la Reorganización del Partido Proletario, maoísta), M. E. S. (Movimiento de Izquierda Socialista), F. E. C. M-L, P. C. P. M-L, B. R., etcétera, que no coinciden en su línea política e ideológica con el partido de Cunhal. Así, cuando en Portugal se produce una manifestación contra alguno de los aspectos de la línea política del P. C. P., en España se habla de anticomunismo. Nada más erróneo y tendencioso, puesto que a veces participan en ella grupos comunistas. Al reciente fracaso de la huelga de media hora lanzada por la Intersindical en apoyo de Vasco Gonçalves se le pretende dar aquí un matiz anticomunista; pero lo que no se dice, es que la incidencia de otros grupos comunistas en la base sindical ha aumentado notablemente, hasta el punto de que si hubiera elecciones para renovar los puestos de la Intersindical no dominaría totalmente el P. C. P., sino que se introducirían otros grupos comunistas con líneas ideológicas y políticas distintas.

Indudablemente hay grupos o clases anticomunistas, ya que subsisten los que en su día constituyeron el soporte del régimen fascista. La derecha, excluida del juego político oficial, ha visto su única posibilidad en

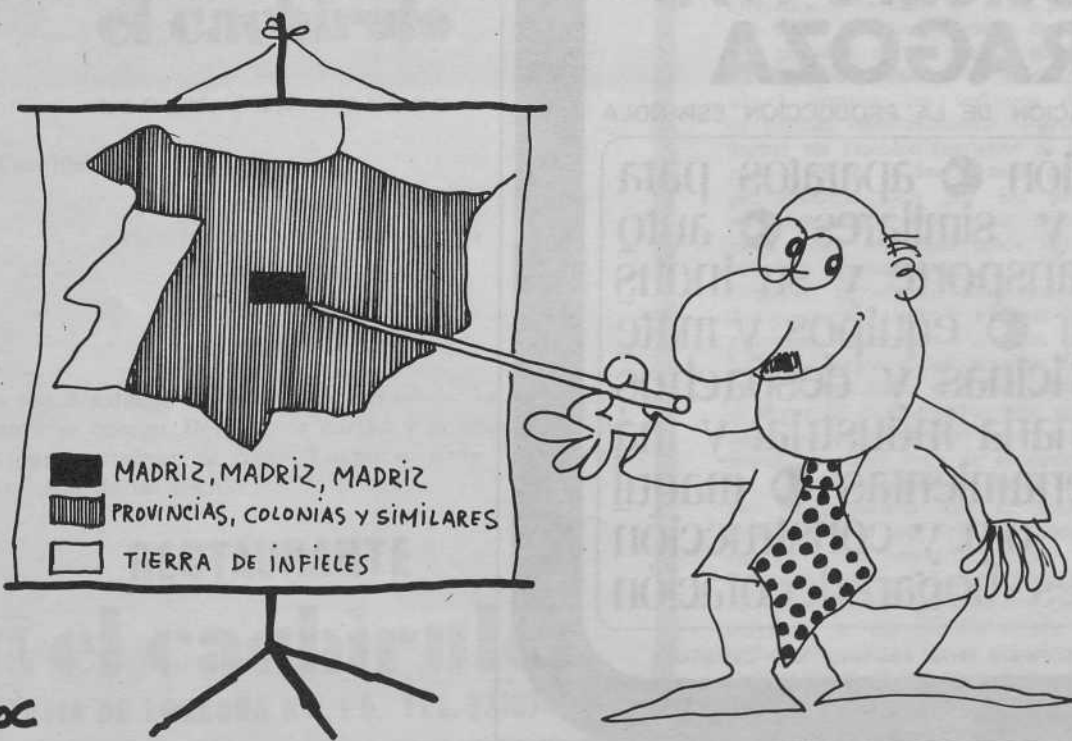
estos momentos en apoyar al Partido Socialista en su pugna con el P. C. de Cunhal, con lo que aquel se ha convertido, con o sin intención, en elemento aglutinador de las fuerzas derechistas. Esta situación es peligrosa para un partido socialista que se declara revolucionario, con la posibilidad de pugnas internas provocadas por sus elementos situados más a la izquierda, que no ven con buenos ojos estos contactos con la derecha. Es ahí que al propio Soares se le hayan oído declaraciones favorables, aunque matizadas, a las asambleas populares.

Las manifestaciones anticomunistas ocurridas en alguna provincia del norte, no son más que una maniobra de la derecha que se agrupa alrededor del partido de Soares, disfrazando sus auténticas intenciones y desbordando a los socialistas en los resultados que se producen en la calle, lo cual terminará por obligar al Partido Socialista a replantearse su postura. Las sucesivas crisis de gobierno, por otra parte, son una manifestación de las divergencias existentes en el seno del MFA y la falta de un apoyo popular al gobierno. El MFA surgió el 25 de abril con una ideología política poco definida, que ha ido radicalizándose al contacto con las masas. Parece evidente que no pretende ni puede reprimir al pueblo; tengamos en cuenta que dentro del mismo existen soldados y no olvidemos que en los cuarteles las decisiones se toman en asamblea, con mayoría de soldados en muchos casos.

Así nos encontramos con que el MFA implantó un gobierno que era la síntesis de sus luchas internas, pero con el que podían no estar de acuerdo las clases populares y ante la imposibilidad de imponerse por la fuerza —se ha dado el caso de enviar una compañía a detener una manifestación y unirse, soldados y oficiales, a la misma—, las decisiones que tome tal gobierno son totalmente ineficaces.

Entonces, ¿es imposible llegar a la formación de un gobierno mínimamente estable? Creemos que no, y la solución empezó a vislumbrarse con la creación, por decisión del MFA, de asambleas y tribunales populares. Estas asambleas constituyen una forma democrática de organización del pueblo, completamente distinta a las democracias burguesas; existen en ellas representaciones de los barrios, de obreros, de soldados, etc.; en su seno no tienen cabida las clases que hayan colaborado con el fascismo. A su favor tienen el asentimiento de los distintos grupos que pueden ser calificados de izquierda (o por lo menos no se atreven a decir que no) y existen pocos argumentos para su crítica incluso por parte de la derecha. Un gobierno que fuera nombrado y respaldado por las asambleas populares sí que tendría eficacia, pero antes sería precisa la cesión del poder a las mismas por parte del MFA.

ANGEL FERNANDEZ ALCOBER



CHILE: DOS AÑOS YA

Han pasado dos años, ya, aún, contra toda esperanza y a pesar de todo el universal rechazo impotente. Ni una de las escenas de los terribles acontecimientos con que en el gran país andino fue asesinada la libertad, ha podido borrarse de nuestra retina; ni siquiera el asombro, la indignación, el miedo. El golpe que dio fin a una de las experiencias más importantes y atractivas de la Historia contemporánea, la del socialismo en libertad, ha hecho correr, tras la sangre, el exilio y los presidios, ríos de tinta en comentarios; ha surcado el aire en canciones tremendamente duras y que convocan la solidaridad de todo demócrata; ha hecho pensar a muchos políticos y a muchos filósofos sobre la eficacia de los caminos hacia el socialismo. Y, de un modo rigurosamente científico, los economistas han vuelto su atención hacia un pueblo en bancarota; ni siquiera la insostenible excusa que Pinochet y sus gentes alegaron cuando el golpe, ha podido mantenerse: Chile, hoy, está diez veces peor que cuando Salvador Allende regía, elegido por sufragio universal, el destino de sus compatriotas. Donde los generales esperaban encontrar apuros y sonrisas, parece que, acaso porque la escena internacional está cambiando, hasta sus amigos y simpatizantes han recordado la frase: «Roma no paga a traidores».

Cuantos hacemos ANDALÁN —uno de cuyos números, precisamente el que recogía en sus páginas los horribles sucesos de septiembre de 1973, hubo de aparecer sin esas cuatro páginas por fuerza mayor—, recordamos esa fecha con la misma fuerza, la misma emoción, la misma solidaridad. En nuestro próximo número, ofreceremos un meditado análisis de la situación en Chile hoy.

ESTA TIERRA ES ARAGON

HUESCA

PALABRAS a DESTIEMPO

El alcalde de Huesca, señor Lacleta, se ha revelado últimamente como alumno aventajado de Job. — ¿O no es así? — Todo parece indicar que el corregidor oscense esperaba una oportunidad. ¿Para qué? Tenía que decir cosas nuevas, pero ocurre que para la mayor parte de los oscenses, resultaron sumamente viejas, incluso ya olvidadas. — En fin. La oportunidad ha llegado, ¿de la mano de quién? ¿Con la ingenuidad festera laurentina del día del Alto Aragón? ¿O mejor con el cese del señor Frago del Toro en el Gobierno Civil de nuestra provincia? Optamos por lo segundo.

Una minoría de asistentes, animados por los festejos a San Lorenzo supuso el auditorio del discurso del señor alcalde de Huesca al amor del día del Alto Aragón. Para unos, fue su discurso pieza interesante, para otros palabras a destiempo. Todo discurso, toda declaración, tiene su circunstancia en el tiempo. El tempero de lo que dijo el señor Lacleta ya pasó. Exactamente, las cosas se dicen a su tiempo. Hay actitudes que no se entienden, pero que sí se entienden. Por ejemplo, el discurso cuestionado. Es de difícil aceptación que pasen meses y años de conformismo y diciendo amén a toda conducta, no queriendo ver la cara de la verdad, de una verdad que nos da la figura de una provincia maltratada, para que de

la tarde a la mañana, un 15 de agosto, animado por un aire festero, el señor alcalde de Huesca rompa una lanza, una lanza oxidada, a favor de unos derechos que nos vienen negando, con su complacencia y la de otros muchos.

El señor alcalde de Huesca puntualiza una serie de pasividades, que nosotros no queremos repetir aquí ahora, pues las hemos significado una y mil veces. El señor Lacleta ha esperado una oportunidad. Al señor alcalde de Huesca es ahora cuando le empiezan a dar pena algunas cosas con vivencia en el entorno provincial, precisamente son las mismas que a los más de los oscenses nos tienen aburridos. Ahora advierte el señor corregidor de nuestra capital de provincia, si no nos faltará capacidad de gestión y de protesta en lo alto de la pirámide administrativa. El sabrá, que por sus cargos va y viene a la capital del reino. Nosotros en esas estamos, en que no tenemos cumbre política ni a nivel provincial ni regional, que pese convenientemente en las alturas de la Administración. En cuanto a la capacidad de protesta, él puede saber mejor que muchos hasta dónde puede llegarse, sin arriesgar, por ese camino.

Después de ofrecer un breve canto a la fe aragonesa, no sabemos en qué, el señor alcalde saca repa-

ros a nuestras comunicaciones provinciales, precisamente es lo menos malo que tenemos. No sólo el III Plan de Desarrollo ha sido ignorado en nuestra provincia, ha ocurrido lo mismo con los restantes. Desde que apareció el Primer Plan y sus trabajos antecedentes, empezó a decaer nuestro sector agropecuario. A medida que avanzan los Planes se termina de arruinar nuestro campo. Menciona los polígonos industriales de nuestra provincia y, carga el acento en los años de retraso en su realización. La marcha en la construcción de éstos, es francamente desesperante por su lentitud. Sálvese el de Barbastro, ya obra realizada, para algo han de valer un hijo adoptivo y otro que fue predilecto, sentados en los estratos trascendentes de nuestra actual sociedad.

El señor alcalde de Huesca, se refiere luego al grave problema de la educación en nuestra provincia y pronuncia su denuncia de que en todo el III Plan de Desarrollo no se levantó una sola escuela en la provincia. Estas cosas que todos conocemos desde nuestros puntos de residencia, ahí está Binéfar como caso de vergüenza y sonrojo, no hay que decirlos aquí, sino en otros lugares, otro tiempo y usando una dialéctica que mejor convenga. Incluso si tanto se siente la llamada espiritual de la provincia, ante olvi-

dos tan graves, la mejor salida y más airoso es dimitir del cargo que sea, alternativa ésta que no acaba de asimilarse por muchas personas.

El señor corregidor, apunta en materia de enseñanza como un logro interesante el Colegio Universitario de Huesca. Sobre esto hay bastante que hablar, y lo haremos en su día, por lo pronto, beneficios para los oscenses no residentes en Huesca absolutamente ninguno. Pero, en fin, ya volveremos a esta cuestión con toda serie de cifras que seguramente nos demostrarán mucho en contrario de lo que el señor alcalde cree. Finalmente, pide unión entre todos los oscenses, que es igual a no pedir nada. Es éste un presupuesto que debe prevalecer en toda tarea comunitaria, no es de aquí ni de ahora.

Pedimos al señor alcalde de Huesca, nos explique la tardanza en reaccionar sobre puntos vitales. Como se explica tanta cosa por hacer, si se acaban de rendir tantos homenajes, tantas adopciones, tantas medallas.

MANUEL PORQUET MANZANO

noticia de...

— El Teatro de La Ribera está consiguiendo su propósito de actuar durante las fiestas de nuestros pueblos. (En las fiestas de su pueblo, ¿hay teatro? Si no, ya sabe...) Esta semana pasada estuvo en Boltaña, en Alcalá de Gurrea y en Zuera. El próximo día 9 irá a Hecho.

— Si alguien no ha visto a Carbonell esta temporada (¡Pero hombre...!), lo tiene el 6 en Gelsa; el 11 en Hecho; el 13 en Illueca; el 14... del 14 ya hablaremos más abajo; y el 15 en Binéfar.

— Labordeta suma y sigue: canta el 4 en Botorrita; el 6 en Tauste; el 7 en Osso de Cinca; el 11 en Hecho, y el 15 en Binéfar.

— El 14 se reúnen a cantar en Alcañiz Carbonell, Valentín Mairal, Ana Martín y Tomás Bosque. En plenas fiestas, reclamados por quienes allí intentan una forma distinta de sentirlos.

— El Grupo internacional de Teatro (G.I.T.) ha recorrido esta quincena más de media docena de pueblos de la región. En Zaragoza, en el barrio de San José, actuaron el día 31.



35. FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS
COINCIDE CON LAS FIESTAS DEL PILAR
8-19 octubre 1975
ZARAGOZA

LONJA DE CONTRATACION DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA

● alimentación ● aparatos para hostelería y similares ● auto móviles, transporte y su industria auxiliar ● equipos y material para oficinas y despachos ● maquinaria industrial y máquinas herramientas ● maquinaria para o.p. y construcción ● muebles - hogar - decoración

OFICINAS GENERALES: Palacio Ferial. Apartado, 108 - ZARAGOZA



El pasado día 15, más de cuatrocientas personas se congregaron en la plaza de Jorcas para oír el recital. José Antonio Labordeta, subido en un remolque agrícola, cantó y habló de la emigración, del envejecimiento de la población rural, del abandono del campo y también de la esperanza de un futuro mejor y en libertad. Era impresionante oír sus canciones precisamente allí. Emigrantes, viejos, campesinos hartos de arar las duras tierras de esa sierra de Teruel también impresionante. Eran las fiestas y varios centenares de antiguos vecinos de Jorcas habían vuelto a su pueblo en el que ya sólo quedan cien habitantes. Incluso la mayoría de los organizadores del programa de festejos residen ahora en Valencia. Eran unos días especiales; la mayoría de las casas estaban abiertas de nuevo y Jorcas parecía un pueblo con vida.

«Este año tenemos unas fiestas como nunca —comentaba uno de los pocos que todavía no han emigrado—, pero pasado mañana se irán la mayoría y de aquí a finales de mes volveremos a quedarnos solos».

Alguien señaló también que esa situación era la misma que, a propósito de las fiestas de Teruel, denunciaba el artículo «Pan y Vaquillas», publicado en el número 70 de ANDALÁN: «Ocho días de extraordinaria fiesta pero los 357 restantes, ¿qué?». (Un artículo que, por cierto, parece que ha levantado ampollas en más de un turolense acostumbrado a que por su tierra no pase nada, ni siquiera el más leve espíritu crítico).

En Jorcas los 357 restantes están hechos a base de trabajo, aburrimiento y desesperanza. Cada vez hay menos agricultores y los que quedan son todos de edad avanzada, hasta el punto de que zonas regadas en las que antes se cultivaba remolacha o patata, se dedican ahora al cereal porque no hay quien las trabaje. Un viejo proyecto de la República para poner en riego buena parte del término se ha convertido ya en curiosidad histórica. El pueblo sigue sin agua a pesar del millón de pesetas que se gastó tras «lo del cólera»; a los pocos meses de inaugurar la distribución el depósito se agrietó, se estropeó la

ESTA TIERRA ES ARAGON

SOLO QUEDAN LOS VIEJOS...

bomba extractora y reventaron las cañerías; las tres fuentes que se instalaron entonces no son más que un estorbo inútil en medio de la calle. La escuela desapareció hace tiempo; el médico, el cura... todo lo tienen que compartir con Camarillas, con Aguilar, con Allepuz, con Ababuj, incluso con Aliaga.

Sin embargo, la orografía de la zona y su clima —Jorcas está por encima de los 1.300 metros de altitud— parece que podrían permitir el desarrollo de una ganadería extensiva e incluso algunos cultivos que podrían dar mayor vida a la sierra. Nadie, sin embargo, se ha preocupado de sentar las bases para que esta posibilidad se convierta en realidad. A este paso toda la sierra turolense —salvo las contadas excepciones de Alcalá y Valdelinares por el turismo y Villarroya por la madera— terminará convirtiéndose en un inmenso coto de caza vacío. Mira por dónde, quizá entonces la zona merezca más atenciones que ahora.

Los emigrados, que un día tuvieron que marchar ante la imposibilidad de seguir malviviendo en la sierra y que ahora residen casi todos en el litoral levantino, sienten, sin embargo,

un gran apego a su tierra, que quisieran ver de otra forma. Los largos años de ausencia —en algunos casos dos generaciones completas— no han borrado su sentimiento aragonés. En Jorcas, junto a una enorme bandera con las barras de la corona de Aragón, podía leerse en una pancarta que cruzaba de parte a parte la fachada del Ayuntamiento su grito de protesta: «¡Esta tierra es Aragón!» Como si quisieran, como si necesitaran reafirmarlo ante quienes parecen ignorar incluso su simple existencia.

Era realmente impresionante. Jorcas en sus breves, apretados días de fiestas. Manifestación de un pueblo que no quisiera morir a pesar de que quien pudo haber remediado esta situación lo sentenció hace ya mucho tiempo. Igual que en



Teruel-capital, los pueblos de la provincia siguen preguntándose tras sus ocho días de fiesta: «... pero los 357 restantes, ¿qué?» L. G.

DE SASTAGO A ZAIDIN

La oposición a los proyectos de ENHER y ENDESA para instalar una central nuclear en Chalamera, sigue viva en los pueblos del Bajo Cinca. Las fiestas de Zaidin, celebradas a mediados del pasado mes, han sido un claro exponente de esta vitalidad. Cada barrio, cada calle casi, había confeccionado su pancarta alusiva a la central. Incluso al terminar el recital que con un lleno hasta la bandera dio Labordeta el día 17 —quizá el más impresionante desde el encuentro de Huesca—, uno de los miembros de la Comisión de Festejos, micrófono en mano, repitió el slogan que desde hace meses ha hecho suyo toda la comarca: «Cinca unida, nunca vencida, ¡no a la central nuclear!» Los aplausos de los asistentes fueron buena prueba de su asentimiento. A pesar de algunas dificultades encontradas en el seno del Comité Permanente que funciona en Fraga, debidos quizá al excesivo deseo de

protagonismo de alguno de sus miembros que ocupan también puestos oficiales, los campesinos del Bajo Cinca siguen adelante con su empeño. En Zaidin concretamente, hace tiempo que ronda por la cabeza de los vecinos más activos la idea de constituir bien una sociedad civil, bien una delegación comarcal de AEORMA, para coordinar mejor sus esfuerzos en la lucha contra la central.

Y ya que hemos citado a José Antonio Labordeta, cabe señalar también el extraño apogeo que impidió el recital que tenía programado junto a Joaquín Carbonell el día 13, en Sástago. Dos días antes el alcalde de la localidad, don Antonio Camps, interrumpió una conferencia de Manuel Porquet sobre el trasvase del Ebro, para pedirle que se ajustara estrictamente al tema —y eso que ya desde el principio se había prohibido realizar coloquio alguno al término de la charla—. No obstante, los jóvenes organizadores de la semana cultural de Sástago han programado un nuevo recital de ambos cantantes para el próximo día 20 de septiembre. Que tengan más suerte con... la electricidad, es lo que les hace falta.

LA IRA DE LOS CAZADORES



(Foto Carlos Pascual)

En los pueblos de la ribera del Ebro continúa el malestar originado por la aprobación de la Ley de Caza, que se ha traducido en la creación de tantos cotos que prácticamente no queda un solo terreno libre para cazar. En Gallur, en los últimos días, han aparecido numerosas pintadas en los edificios próximos a la estación de Renfe y el paso a nivel con frases como la que aparece en la fotografía y otras atacando a ICONA. Los aficionados a la caza de estos pueblos del valle, que no disponen de montes propios donde poder practicar su deporte favorito, se encuentran ahora con los terrenos donde lo hacían habitualmente —generalmente en pueblos cercanos al Morcayo— están acotados, bien por los particulares, bien por los propios Ayuntamientos. Como los permisos para cazar en estos cotos salen a subasta, generalmente se los quedan siempre cazadores adinerados de Zaragoza, Cataluña o el País Vasco e incluso franceses. Por otra parte, los Municipios y los vecinos de los pueblos con caza, que han visto en el arriendo de los cotos una posibilidad de incrementar sus exigüas arcas, no están muy de acuerdo con los cazadores modestos de la ribera. Sin duda habría que arbitrar un procedimiento por el que todos y no sólo los económicamente más fuertes pudieran cazar sin que, a la vez, salieran perjudicados los intereses de los pueblos ahora acotados. Sin duda, como señalaba un vecino de Gallur, antes de redactar la Ley de Caza debía haberse consultado con todos los afectados por la misma.

amenazas contra andalán

Sobre las cinco y cuarto de la tarde del pasado día 19, se recibió en nuestra Redacción una llamada telefónica en la que una voz anónima, con marcado acento catalán, después de preguntar por el director que en ese momento no estaba presente, dijo: «Somos de Fuerza Nueva, ahora os toca a vosotros». Aquella misma tarde se presentó la correspondiente denuncia en la Comisaría de Policía del centro. «Diario de Barcelona», que por la mañana había sufrido un atentado con cocteles Molotov, indicaba al día siguiente que «hasta que los responsables de Fuerza Nueva no se decidan a dar su opinión poco se puede decir. Alguien pudo hacer uso del nombre ajeno...» El día 22 «El Noticiero» de Zaragoza comentaba: «Tampoco deja de ser interesante saber que las agencias de noticias fueron conocedoras de la llamada; pero éstas, según parece, no la transmitieron a sus abonados por considerarla de escaso interés, habida cuenta de que el terrorismo de la palabra no vende ya tantos periódicos como el de la acción violenta. ¿O será por otras causas?» La noticia de la amenaza, recogida en otros medios informativos nacionales, fue también reproducida por la «Hoja del Lunes», órgano informativo de la Asociación de la Prensa de Zaragoza.

ANDALÁN agradece todas las muestras de solidaridad recibidas estos días y muy especialmente las expresadas por otros medios informativos, a la vez que manifiesta su sentimiento y su más rotunda condena por el atentado perpetrado contra «Diario de Barcelona», así como por los ataques, cada vez más repetidos, que últimamente están sufriendo la prensa y los periodistas de este país.



LA COCINA REGIONAL ESPAÑOLA PRESENTADA POR el cachirulo

LACON CON GRELOS

Cantidades. — 2 K. lacón

1/2 Kg. de oreja

1/2 Kg. de careta de cerdo

1 K. de chorizo

3 K. de grelos

6 K. de patatas.

Una vez desalados los productos del cerdo, un día antes se lavan y se cuecen. Después se cortan y se añade todo lo demás para terminar de cocer. Luego se sirve todo como la guarnición de un cocido.

RESTAURANTE



el cachirulo

AUTOVIA DE LOGROÑO Km. 1'5, TEL. 331674



¡¡ QUE VD. LO INVIERTA BIEN...!!
EN

PASAJE CENTRO COMERCIAL GALERIAS SANCLEMENTE



La inversión en puntos de venta es segura y productiva; y si, además el lugar es de los más representativos, la elección no es dudosa.

PASAJE CENTRO COMERCIAL GALERIAS SANCLEMENTE

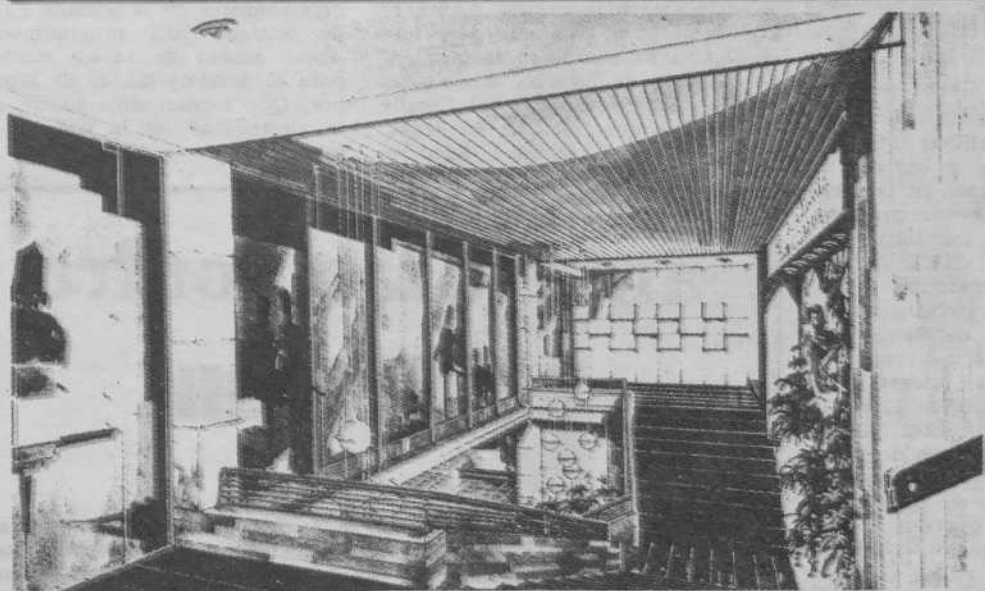
A 20 m. de Av. INDEPENDENCIA es donde debe instalar el negocio. ¿Se imagina su nombre en una tarjeta y debajo, GALERIAS SANCLEMENTE?

En la zona más noble de Zaragoza. En el centro de los negocios importantes.

Donde Vd. debe estar.

En

GALERIAS SANCLEMENTE



3 PLANTAS COMERCIALES

unidas por escalera automática y compuestas por 39 tiendas de modernísima instalación y totalmente terminadas: ILUMINADAS, CLIMATIZADAS, DECORADAS, PAVIMENTADAS, HILO MUSICAL. En condiciones óptimas para su apertura inmediata.

CAFETERIA-RESTAURANTE

UNO DE ESTOS NEGOCIOS PUEDE SER EL SUYO:

AGENCIA DE VIAJES • ARMERIA • ARTICULOS DE REGALO • ASESORIA JURIDICA • BOUTIQUE PARA SEÑORAS • CAMISERIA • CRISTALERIA • DEPORTES • ELECTRODOMESTICOS • FLORISTERIA • GESTORIA • JOYERIA • JUGUETERIA • LIBRERIA • MENAJE DEL HOGAR • LENCERIA • MARROQUINERIA • MODA MASCULINA • MODA INFANTIL • OPTICA • PAPELES PINTADOS • PELUQUERIA DE SEÑORAS • PELUQUERIA DE CABALLEROS • RELOJERIA • SASTRERIA • SOMBRERERIA • TAPICERIA • ZAPATERIA, ETC.

Servicio de furgoneta para reparto - Minimos gastos.

■ INFORMACION Y VENTA:

GOLMAR, S. A.

SANCLEMENTE, 6, 3º C - TELEFONOS: 2192 93 - 2192 92

CAMPO por: SURCO

O JUGAMOS TODOS O SE ROMPE LA BARAJA

La discusión se había polarizado en torno a la carencia de rentabilidad de las explotaciones agrícolas y ganaderas y lo polémico que estaba resultando el encontrar los caminos —según los economistas y técnicos— que están terciando en las cuestiones agropecuarias— por donde llegar la escurridiza rentabilidad a que tienen derechos los agricultores y ganaderos españoles, tal y como lo van consiguiendo los campesinos y granjeros del Mercado Común Europeo, de los países socialistas y de otras partes del mundo. El cultivador de maíz cerró la discusión con la rudeza requerida por la situación y con tono categórico: «Aquí, en Aragón, en toda España, o jugamos todos o se rompe la baraja».

Nuestro agricultor se refería a la falta de solidaridad y armonía entre los distintos sectores económicos, al «juego sucio» que los sectores industrial y de servicios están llevando contra la agricultura a la hora de reparto equitativo de la renta nacional; puesto que con poco más de una décima parte de la misma tienen que vivir más de la cuarta parte de la población española dependiente del campo.

Lanzando gratuitamente sobre la cara y las espaldas de los campesinos la necesidad de la modernización de las explotaciones agrarias y pecuarias, causa indignación observar cómo se manejan sesudos argumentos en contra de la elevación de precios en origen para la producción agropecuaria, propugnando la solución de los problemas de rentabilidad a base del esfuerzo a ultranza de los campesinos. Con la soberbia y la pedertería del burócrata o del tecnócrata —tanto monta, monta tanto—, en nombre de la sacrosanta productividad económica, impertinentemente se le está exigiendo al agricultor nuevos y mayores sacrificios, cuando resulta que su renta viene siendo menos de la mitad de lo que disfrutaban los demás sectores económicos y sociales.

Los argumentos que se esgrimen para acallar el clamor campesino en materia de precios y rentabilidad, por más de su pretendida «objetividad» no dejan de ser arbitrarios y contradictorios. Olímpicamente se hacen comparaciones entre la agricultura —o alguna de sus agriculturas, según convenga a los fariseos fines que se persiguen— del Mercado Común y la agricultura española, para sacar de la manga la conclusión de que los campesinos españoles no saben sacar a sus tierras unos rendimientos aceptables, tachándoles de rutinarios y arcaicos, incapaces de modernizarse para aprovecharse a diestro y siniestro de cuanto les ofrece a raudales la ciencia y la técnica.

Tales comparaciones revelan su contradicción cuando las cifras manipuladas para «demostrar» que nuestros precios agropecuarios están por encima de los de la CEE, pero escamoteando aquellos productos españoles con precios más bajos que los extranjeros. ¿Si los rendimientos de la agricultura Comunitaria son superiores a los nuestros, como se afirma, no es lógico que sus precios sean inferiores?...

La cuestión es mucho más compleja de como nos la quieren presentar los ideólogos del desarrollismo. Porque ocurre que el clima de los países de la Comunidad Económica Europea no es el mismo que el nuestro; que la configuración de los terrenos cultivables y los cultivos esenciales del área comunitaria son susceptibles de una gran mecanización, mientras que en España ocurre todo lo contrario; que la política agraria de los países de la Comunidad Europea es muchísimo más generosa y democrática que la nuestra; que las posibilidades de agrupación y defensa profesional de los camp

sinos comunitarios no admite comparación con la legalidad y la realidad española, ni la investigación agropecuaria la tenemos a la altura europea.

Buena prueba de cuanto venimos exponiendo la tenemos en lo que a regadíos se refiere, ya que, puestos a hacer comparaciones, en los rendimientos por hectárea a nadie tenemos que envidiar. Es decir, que las odiosas comparaciones sólo son admisibles en igualdad de condiciones y no escamoteando las diferencias que favorecen a la competencia foránea.

Nadie puede negar que los regadíos aragoneses tienen una óptima productividad y que la puesta en riego de todas las posibilidades de la cuenca del Ebro harían de Aragón una región agrícola competitiva dentro del ámbito europeo.

De acuerdo con que la baratura de la llamada «cesta de la compra» es clave para la elevación del nivel de vida constante. Pero es absolutamente absurdo e inhumano pretender disfrutar de un alto, o relativamente alto, nivel de vida condenando a más de la cuarta parte de nuestros conciudadanos a condiciones de vida ínfima, de mera subsistencia. Y para resolver esta irritante injusticia es necesario y urgente establecer unos precios justos y garantizados, unos precios agropecuarios en origen que a los costos y riesgos de producción de los mismos se sume el beneficio correspondiente, tal y como es norma en la industria y los servicios, a partir de lo cual se impondrían los criterios de productividad.

Para todo lo cual hay que salir de los despachos, hay que patear el campo, hay que dar la palabra y la participación democrática a los campesinos.



el dedo
por POLONIO en el ojo

¿QUIEN APAGO LA LUZ? (En Sástago)

Al Acrata, que de vez en vez, le entran las nostalgias terráneas y que ahora las tiene muy subidas después de la larga estancia en los países del norte de Europa, se le metió en la cabeza el acudir el pasado día 13 a un recital del Carbonell y el Labordeta en Sástago. Me metió en su coche, nos enfilamos por la carretera de Alcañiz y justo en el desvío de la Azaida, nos pilló de golpe la tormenta veraniega más gorda que mi memoria recuerda (Aquí venía toda una larga descripción de la tormenta, que el Consejo de Redacción se ha cargado para evitar rollos descriptivos a sus lectores. Aconsejamos: Imagínense una tormenta muy gorda, y ya está). Casi a ciegas llegamos a Sástago.

Es un pueblo precioso, rodeado por el Ebro por casi todas las partes, muy limpio y con un caserío que demuestra un buen nivel de vida. Pero aquella tarde, no había luz.

—Dicen —me dijo el Acrata a la puerta del cine— que no hay luz. Que está estropeada por la tormenta.

Esperamos. Pasó una hora y un mozo, con aspecto ensombrecido nos informó:

—Que se suspende el recital porque no se arregla lo de la luz. Parece que la avería ha

sido en Caspe y hasta mañana no se apañará.

—¿Entonces?

—Que no se hace.

Fuimos a un bar y por lo bajini le dije al Acrata:

—¿Tú sabes que en este pueblo hay tres centrales eléctricas?

Casi me pegó mi amigo y tuve que llevarlo, de una en una, para que las viese, las tocara, le diesen garrampa (calambre en castellano) y las observase repletas de bombillas encendidas.

—¿Pero...?

—No lo entiendes, ¿verdad? Yo tampoco. Tres centrales eléctricas metidas en el mismo pueblo y éste sin luz. Toda se la llevan.

—¿A dónde?

—A dónde va a ser...

Regresamos al bar, pedimos un café. No había luz. Una cerveza. Estaba caliente. Un helado (al día siguiente empezaban las fiestas y las neveras se habían llenado a tope) que empezaba a ser una especie de natilla. Con paciencia, le empezamos a cascar al vino. No necesita refrigeración.

De golpe, un ascua de luz invadió el bar. Venía de la calle, del edificio de enfrente.

—Ya hay luz —dijo el Acrata.

—Ya está la luz —grité yo.

—Ni hablar —nos respondió un vecino de barra— Esa luz viene de la Residencia de los «productores» solteros que trabajan en la empresa eléctrica. Es la única casa del pueblo que recibe luz directamente de las centrales.

—¿Y el resto del pueblo?

—Jorobarse.

Salimos de Sástago en media de unas espesas sombras excepto en las zonas de las centrales, profusamente iluminadas. Una especie de mosca nos rondaba la oreja. Siete kilómetros más allá, en La Zaida, ya había luz, café, helados y cerveza fría. Paramos a tomar alguna cosa.

—¿Tú entiendes algo? —le dije a mi amigo.

—Sí, hombre, sí. Esto es el feudalismo medieval de condes y condeses, trasladado al gran invento del señor Edison: Tú tienes el agua, haces la luz y después te quedas sin agua y sin luz. ¿Lo entiendes?

—¡No!

—¿Qué bruto eres, Polonio, qué bruto!

—Yo sigo en mis trece: No entiendo nada de nada.



H U E R T A S
C L A V E R I A

CONDENADO

La agencia «Europa Press» distribuyó el pasado día 26 la siguiente noticia: «Dos años de prisión es la sentencia del consejo de guerra celebrado hoy en Barcelona contra el periodista José María Huertas Clavería, por un delito de injurias al Ejército, según informan fuentes jurídicas, las cuales añaden que la sentencia ha sido comunicada a la defensa del periodista a últimas horas de la tarde de hoy».

Las citadas fuentes han precisado que aún queda pendiente el trámite de alegaciones, antes de que la sentencia pase al capitán general de la Región. Si el capitán general disiente de la sentencia, ésta pasará al Consejo Supremo de Justicia Militar, y si no disiente y la firma, la sentencia será firme».

El 23 de julio pasado, la Capitanía General de Cataluña —según recogía al día siguiente «Informaciones»— había hecho pública la siguiente nota: «El procesamiento del periodista don José María Huertas Clavería tiene como fundamento de hecho los términos contenidos en el artículo firmado por él mismo y publicado por el periódico «Tele/Expres» el día 7 del pasado mes de junio, y donde, bajo el título «Vida erótica subterránea» y en el epígrafe «A la derecha, el pecado», textualmente decía lo siguiente: «Un buen número de 'meublés' estaban regentados por viudas de militares, al parecer por las dificultades que para obtener permiso para abrir alguno hubo después de la guerra».

La mencionada frase pudiera constituir un presunto delito de injuria de los que por cualquier medio de publicidad ofenden clara o encubiertamente a los Ejércitos o instituciones militares, armas, clases o cuerpos determinados de los mismos, previsto y sancionado en el artículo 317 del Código de Justicia Militar.»

Bibliografía Aragonesa

EQUIPO ANDALÁN

CHIQUETA BIBLIOGRAFIA SOBRE LO CHESO y III.

Sobre los estudios y trabajos de Domingo Miral se publicó una bibliografía y una triga de textos en la revista *Universidad*, núm. 1 y 2, Zaragoza, 1942. Isto mesmo se publicó com'un librè desapareáu (54 paxinas), en Zaragoza, Tip. «La Académica», 1942. Os autòrs d'iste librè, tituláu *Don Domingo Miral y López (1872-1942)*, parixe qu'estieron Pascual GALINDO y Miguel SANCHO IZQUIERDO. D'iste zagüero, se puede beyer también o prelògo à la 2.ª ed. d'as comedias de MIRAL, en 1972. Y poca cosa más bi'n ha, fueras d'a breu referenzia de M. ALVAR, *Poesía española dialectal*, pp. 26-27 y d'o mio artículo «Domingo Miral como escritor aragonés», en *ANDALÁN* n.º XII, de 1.º marzo, pág. 12.

Sobre Veremundo Méndez puede beyé-se: Alwin KUHN, en a *Zeitschrift für Romanische Philologie*, LV, pp. 629 y siguiéns; Luz MENDEZ BETES, «Carta sobre la grabación de Pastós y zagalas por el Orfeón Jacetano», en *Jacetania*, n.º 31, febrero

de 1971. Tomás BUESA OLIVER, *Veremundo Méndez Coarasa, poeta cheso*, en o «Boletín de la Federación española de esperanto», n.º 61, mayo-chuño 1973 (en esperanto); iste mesmo triballo estió publicáu en castellano en *Jacetania*, n.º 45, de chuño 1973, y en *El Pirineo Aragonés* de 23-30 de chuño 73.

Juan SAEZ RICO, «A fabla aragonesa», n'un n.º d'abril de 1973 d'o diario *Lucha*, de Teruel (maniménos o título, fabla de V. Méndez). F. CH. NAGORE, *O zerclo d'a naturaleza en a poesía de Veremundo Méndez Coarasa* (en prensa; aparixerá en o n.º prosimo d'*Argensola*).

Ta rematar queremos dixer dito qu'ista bibliografía no ye completa de raso. En espezial manca muito por concretar sobre as poesías de V. Méndez aparixidas en revistas y periodicos de Chaca. Cosa me ferba más goyo que beláun —y millor si ye cheso— emplise as muitas y grans clapas que n'e dixáu astí.

Francho Ch. NAGORE LAIN

CARTA ABIERTA A PABLO SERRANO

Amigo Pablo:

Periódicamente me llega ANDALAN en mi rincón parisien, en el que leo una entrevista tuya que me ha puesto en ganas de contestar brevemente tus buenas intenciones, nunca es tarde, de crear para el pueblo.

Como tú dices, hay que reconocer que no es nada fácil crear obras de arte sin estar manipulados o condicionados y por propia experiencia te puedo decir que la liberalización hay que pagarla cara, muy especialmente cuando no se tiene nada. Cuando se tiene un nombre y una obra considerable detrás no es tan difícil si hay una verdadera necesidad de cambiar, de unir el pensamiento a la acción.

Porque uno de los dramas de nuestro tiempo, que el artista es el primero en padecer, consiste en estar obligados a pensar una cosa y hacer otra. Garudy ha dicho que el hombre es un animal incierto. En el animal los instintos y el mundo son adaptados y ligados. El hombre es un conjunto de cuestiones en tanto que el animal lo es de respuestas. Su acción no es la de adaptarse al medio ambiente sino la de transformarlo.

Claro que hay ambientes más propicios que otros a la creación, pero en todas partes. Este u Oeste, es el mismo problema que tiene planteado el artista consciente: o trabajar en el silencio y la oscuridad al margen del reconocimiento oficial o popular, en la miseria si es preciso, o ser reconocido a no importa qué precio por los críticos, cogidos de la mano por los marchands, sostenido por un sistema político. Demasiados ejemplos nos muestran hoy que todavía es posible pasar al lado de un gran artista sin ver por la simple razón que ha tenido que exiliarse, negarse a ser manipulado o a que sus obras sean objeto de especulación bursátil.

Por ello es falso que el artista es incapaz de controlar su producción que es su propio medio de expresión y numerosos son los casos que nos muestran que la enseñanza de Mayo 68 fue capital para la toma de conciencia de su condicionamiento. Lo mismo en cuanto al destino de nuestra obra o que todos los artistas trabajan para la sociedad de consumo y dirigen su obra a quienes la pueden comprar. ¿Cómo puedes decir esto?

De justificación en contradicción nos embarcamos a todos en la misma galera como una excusa para justificar tu propia actitud que no difiere mucho, es cierto, de la de todos aquellos (Tapies, Saura, Miró, etc.), por no citar que españoles conocidos que nunca encontraron el coraje suficiente para dejar de ser cómplices sumisos de un sistema que sirve y se aprovechan contestándolo.

Tampoco estoy de acuerdo sobre la imposibilidad para el escultor de producir obras baratas. Otra justificación que se contradice con el destino de toda obra meritaria que debe ser consciente y no inconsciente. Comenzando por la elección del material empleado (noble o no, caro o pobre) que no se produce por azar y va en estrecha relación con un destinatario que no es honesto ignorar.

Por ejemplo, como otros numerosos artistas, yo trabajo con materiales de recuperación que no cuestan casi nada y he puesto a punto una técnica para realizar esculturas monumentales que sean abordables a todos pero, tú lo sabes bien, nadie quiere precisamente que sean baratas. Es mucho menos arriesgado seguir sucediendo con los materiales caros, costosos de transporte, con la «manifestación de la potencia», como si la verdad y la belleza residieran sólo en la materia y no en la forma o en el espíritu.

Recuerdo que en ocasión de una exposición en la «prestigiosa» Galería de Franco en 1971, recibí una felicitación tuya diciendo estaba «en buenas manos», cosa que viniendo de un gran artista como tú, me dio una inmensa tristeza. Sin duda creíste en mi recuperación o dimisión y me faltaron las ganas de contestarte disuadiéndote de tu error, explicándote. Perdona lo haga tan tarde, pero la necesidad de poner los puntos sobre las íes es más fuerte que la de seguir que aumente la confusión. Recibe afectuosos y cordiales saludos de tu amigo,

RICARDO SANTAMARIA
(PARIS)

CEDADE REPLICA I.

Sr. director de ANDALAN:

Acogiéndome al decreto ley número 746 del 31 de marzo de 1966, el cual me imagino le será perfectamente conocido, me permito enviarle esta carta aclaratoria con el fin de que usted la publique lo antes posible en el periódico que con tanto honor dirige.

Se trata de corregir algunas inexactitudes que en el artículo de última página del pasado núm. 71 y bajo el título «La ultraderecha en Zaragoza. Va de retiros» apareció. Por sentirme aludido como delegado de CEDADE y en honor a la verdad, lo considero pues mi más elemental obligación. De todos los disparates que me ha parecido encontrar, sólo comentaré los que a CEDADE atañen.

1. — En primer lugar se trata a CEDADE de «ultras», expresión que desconozco y que, por otra parte, no me han logrado explicar los demás grupos mencionados, por la sencilla razón de que tanto ellos como CEDADE nunca se han declarado así ni han aparecido bajo ese nombre. Por lo tanto, dado que cupiera tomar dicha expresión como despectiva o insultante, por la misma regla de tres la coloca yo al autor del artículo, es decir, al abajo firmado «colectivo».

2. — Como sea que en el artículo queda en sospecha que CEDADE haya sido el autor del atentado a «Pórtico» y que se juzga de «sorpresa», a la nota aclaratoria aparecida en «Heraldo de Aragón» firmada por el señor F. Lacruz,

en la que desmiente que Jorge Mota, presidente de CEDADE, haya hecho declaraciones a favor de tales atentados, creo oportuno aclarar nuestra postura al respecto reproduciendo auténticas declaraciones del señor Mota, las de su obra «Hacia un Socialismo Europeo», página 126, donde dice: «La nueva moral que debe instaurarse en Europa debe tener también entre sus puntos fundamentales el rechazar la violencia y librar una batalla lo más noble posible y dentro de los cauces más pacíficos. Es un signo de inferioridad manifiesta el recurrir a bombas y atentados para destruir la actividad de los enemigos políticos». Y, por si fuera poco, si desean consultar más fuentes nuestras, pueden también hallar análogas declaraciones en el Boletín Nacional de CEDADE núm. 52. Creo que queda ya la suficiente mente clara con esto nuestra postura ante atentados y quemas.

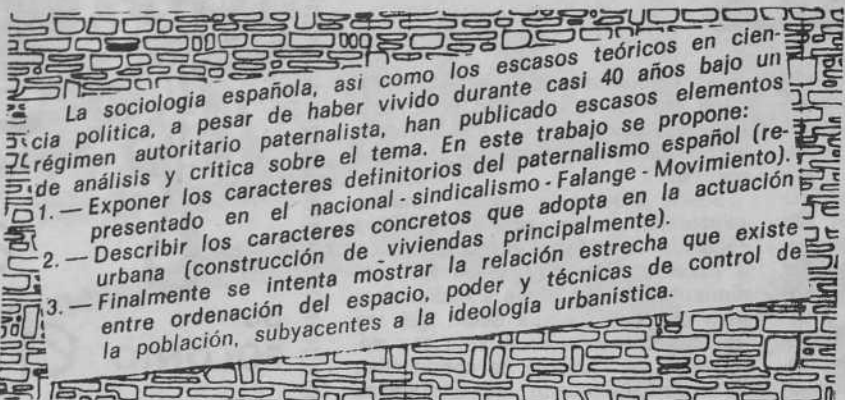
3. — Que eso de: bárbaros, exterminadores de contrarios, hijos de Wall Street, se lo puede ir guardando para otras organizaciones diametralmente opuestas a la nuestra.

4. — Que nunca hemos reproducido en nuestro Boletín Nacional ningún artículo de «Play Boy».

5. — Y puesto que el citado artículo sigue sin especificar en sus acusaciones a los «ultras» nombre bajo el cual se permite encuadrar a CEDADE, queremos comunicar además:

(Pasa a la pág. 13)

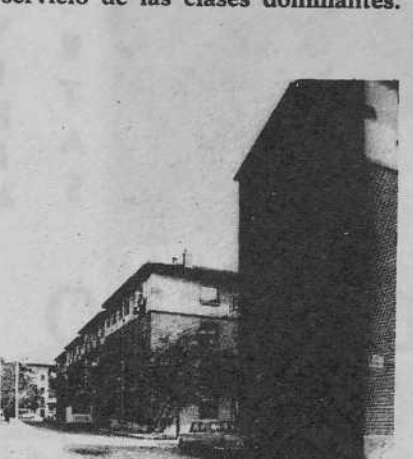
EL PATERNALISMO URBANO



1. CARACTERES DEFINITIVOS DEL PATERNALISMO ESPAÑOL.

Casi todos los sistemas autoritarios van acompañados de una concepción propia de la ordenación del espacio, principalmente urbano (o rural, cuando niegan lo urbano como fuente de agitación). Igualmente esos sistemas han materializado o tratado de materializar el poder en unas estructuras y formas urbanas que connotan la omnipotencia del dirigente supremo. Esto lleva a emitir la hipótesis de que los fundamentos del urbanismo son en gran parte ideológicos. El urbanismo es un acto político. La actividad urbanística, el campo en el que se materializan las máximas contradicciones políticas.

El autoritarismo paternalista tiene como último fin el evitar la revolución del proletariado contra las clases dominantes. Por lo general, va acompañado de unas técnicas de persuasión de tipo doctrinario. Es decir, adopta un lenguaje revolucionario (así se habla de «revolución nacional sindicalista»), o unos símbolos imitados de los revolucionarios (por ejemplo, el color rojo y negro o la espiga y el martillo, en lugar de la hoz y el martillo, o las camisas con un color propio, etc.). Sin embargo, el lenguaje revolucionario va acompañado de una acción política, económica y social reaccionaria al servicio de las clases dominantes.



La Obra Sindical del Hogar, principal exponente del paternalismo urbano.

En lo económico, el paternalismo español es expresivo: en cuanto a la producción llega a decir que el padre lo hace todo («gracias al gobierno de Franco ha habido el milagro económico español»). En el consumo, el padre lo hace todo. El paternalismo está en contradicción con la idea de Plan de Desarrollo, ya que éste lleva consigo la previsión, mientras que el paternalismo está basado en las

soluciones grandiosas y geniales del padre. Económicamente, ha supuesto en España una interminable serie de actuaciones de urgencia o provisionales para intentar camuflar los problemas cuando alcanzaban el grado de orden público, por la actitud paternalista que no atiende sino a los chicos que más gritan, lloran o piden.

En lo social es donde alcanza su máxima visibilidad. Toda la nación es una gran familia, en la que la patria y la bandera son la madre, el jefe el padre y los hijos los ciudadanos. Todos los españoles son hermanos, y patronos, obreros y campesinos tienen los mismos intereses concurrentes y no antagónicos. A veces hay hijos malos, traidores a la patria, que producen la agitación social, lo que lleva a guerras civiles o «luchas fratricidas». El sistema paternalista viene a poner fin a las luchas fratricidas en provecho, claro está, de los hermanos poseedores.

En lo cultural, intenta enlazar con las formas más arcaicas de cultura rural, folklore y tradición (coros y danzas, ruralismo en general). Da una gran importancia a la artesanía e intenta, contra toda lógica económica, un desarrollo artesanal fracasado de antemano.

En lo histórico enlaza, en el caso español, con los sistemas autoritarios en lo regional y en lo práctico (de los Reyes Católicos a Felipe II, la idea de «Imperio», etcétera).

En lo religioso aprovecha la estructura jerárquica y autoritaria de la Iglesia desde Dios, a través del Papa, hasta el último sacerdote. Repite la jerarquización todo el poder, porque el padre no delega, sino que nombra representantes considerados como servidores («el poder es un acto de servicio»).

El paternalismo es perceptible a través del análisis de las instituciones y constituciones. Todo español tiene el derecho de pedir al padre, regulado en el derecho de petición, curioso mecanismo constitucional poco prodigado en el resto del mundo. Se habla constantemente de la minoría de edad del pueblo español, lo que justifica la ausencia de elecciones con vistas a una representación democrática. El padre puede adoptar una ciudad o un problema cuando éste es excesivamente grave para los mecanismos burocráticos normales. Prácticamente todo el libro de familias del Código Civil es incorporado al lenguaje político (beneficiario, dote, tutela, hogar, patrimonio, patronato, etc.).

2. CARACTERES CONCRETOS DEL PATERNALISMO URBANO.

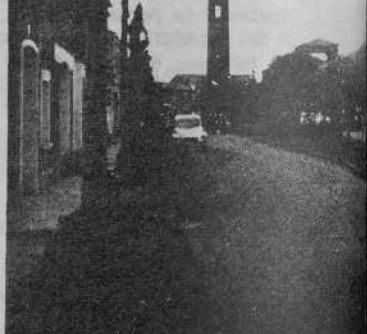
Desde el final de la Guerra Civil hubo una obsesión ruralista en el régimen español. La única solución que el nacional-sindicalismo veía para mantener la España «tradicional y en orden» era retener en lo posible a los campesinos en la tierra, sobre todo por la ligazón a la pequeña propiedad.

Así surge el paternalismo rural cuyo mayor exponente fue el Instituto Nacional de Colonización, hoy IRYDA. Creado bajo la ideología consistente en decir a los españoles, sobre todo a los peones y yunteros agrícolas del Sur, que el Gobierno les daba casa y tierra a todos, en el fondo se trataba de una Institución destinada a evitar la verdadera reforma agraria. Sin embargo el crecimiento acelerado de las grandes ciudades hizo que el paternalismo fuese cambiando su técnica territorial de control y fuese abandonando los aspectos rurales hasta convertirse en el paternalismo urbano. Tras unos años de duda entre los aspectos a elegir como campo de acción, se eligió el de la vivienda. Por un momento se pensó en ciertas formas de paternalismo industrial, que tiene poca tradición en España (País Vasco), pero en general el capitalismo industrial no optó por soluciones paternalistas. El Estado, a través del INI tampoco optó por una actitud y técnica paternalista. No quedaba, pues, si no el sector de la vivienda como idóneo para el desarrollo de la ideología y técnica de represión paternalista.

Es importante definir la naturaleza de la O.S.H. como entidad o institución constructora. En realidad, es un organismo sindical sin medios económicos propios. La totalidad de las viviendas que construyeron se financiaron por los impuestos que pagan los españoles, es decir, por el Ministerio de Hacienda a través del Instituto Nacional de la Vivienda. La O.S.H. actúa como un organismo de vo-

tores saben lo que les conviene a los futuros residentes. Los arquitectos que trabajan para la O.S.H. tienen en parte un valor simbólico, ya que son figuras destacadas en la profesión; otra parte son mediocres burócratas del sistema. Algunos se definen a sí mismos como arquitectos de ricos que tienen una ocasión de colaborar en la construcción de viviendas humildes. En realidad, la selección de arquitectos destacados forma parte de la finalidad de prestigio que se proponen los planes sindicales. Estos arquitectos tampoco estudian las necesidades de su clientela. Hacen viviendas pensadas para pobres: sin antenas de televisión colectivas, con cocina de carbón y no de butano, sin provisiones de aparcamientos para coches, etc. El paternalismo siempre imagina la vida de sus protegidos estable en la humildad y la escasez. A veces a estos barrios se les quiere dotar de gigantescas dotaciones colectivas, que constan triunfalmente en los proyectos. Paradójicamente, las asignaciones de dinero no corresponden a estas dotaciones exultantes. Hay dinero únicamente para viviendas, y a precios tan bajos que se sabe desde el principio que será imposible que sean de construcción de calidad mínima.

La entrega de llaves es la apoteosis, el 18 de julio, y gran acompañamiento de autoridades. Es un acto político. A partir de ese momento, los habitantes de las viviendas que se convertirán en propietarios si pagan la amortización durante 40 años, se convierten en «beneficiarios», palabra simbólica que prueba la actitud paternal.



En el fondo, el Instituto Nacional de Colonización estaba destinado a evitar la verdadera reforma agraria.

LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR (O.S.H.) Y EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA.

Antes de que existiese el Ministerio de la Vivienda, la Organización Nacional de Sindicatos había creado la Obra Sindical del Hogar, que es la pionera de la actitud paternalista. Paralelamente, el Instituto Nacional de la Vivienda dependiente del Ministerio de Trabajo, había sentado las bases para paternalistas en los diversos poblados por ella promovidos (absorción, dirigidos, etc.).

Hasta 1956, fecha en que se crea el Ministerio de la Vivienda, la política de vivienda dependía paradójicamente del Ministerio de Trabajo, en el que tenía una clara politización falangista. El urbanismo dependía del Ministerio de Gobernación y, por su lado, la Organización Nacional de Sindicatos también construía viviendas.

En sus orígenes la O.S.H. construyó algunos edificios sindicales y muy lentamente consiguió construir viviendas. Hasta 1953 había construido solamente 21.739 viviendas. En esta primera etapa existía un forcejeo constante por parte de Sindicatos de obtener dinero del Estado para la construcción de viviendas. Una segunda etapa viene constituida por la elabora-

La Obra Sindical del Hogar no es la solución al problema de la vivienda

El Plan Sindical de la Vivienda, que marca el apogeo de la actividad constructora de la O.S.H. entre años, de 1955 a 1957, se construyeron más de 56.000 viviendas. Nunca se ha vuelto a repetir ese promedio desde entonces. Tras unos años de cierta constancia, que puede cifrarse en unas 12.000 viviendas anuales, comienza a declinar.

Es importante definir la naturaleza de la O.S.H. como entidad o institución constructora. En realidad, es un organismo sindical sin medios económicos propios. La totalidad de las viviendas que construyeron se financiaron por los impuestos que pagan los españoles, es decir, por el Ministerio de Hacienda a través del Instituto Nacional de la Vivienda. La O.S.H. actúa como un organismo de vo-

tores saben lo que les conviene a los futuros residentes. Los arquitectos que trabajan para la O.S.H. tienen en parte un valor simbólico, ya que son figuras destacadas en la profesión; otra parte son mediocres burócratas del sistema. Algunos se definen a sí mismos como arquitectos de ricos que tienen una ocasión de colaborar en la construcción de viviendas humildes. En realidad, la selección de arquitectos destacados forma parte de la finalidad de prestigio que se proponen los planes sindicales. Estos arquitectos tampoco estudian las necesidades de su clientela. Hacen viviendas pensadas para pobres: sin antenas de televisión colectivas, con cocina de carbón y no de butano, sin provisiones de aparcamientos para coches, etc. El paternalismo siempre imagina la vida de sus protegidos estable en la humildad y la escasez. A veces a estos barrios se les quiere dotar de gigantescas dotaciones colectivas, que constan triunfalmente en los proyectos. Paradójicamente, las asignaciones de dinero no corresponden a estas dotaciones exultantes. Hay dinero únicamente para viviendas, y a precios tan bajos que se sabe desde el principio que será imposible que sean de construcción de calidad mínima.

La entrega de llaves es la apoteosis, el 18 de julio, y gran acompañamiento de autoridades. Es un acto político. A partir de ese momento, los habitantes de las viviendas que se convertirán en propietarios si pagan la amortización durante 40 años, se convierten en «beneficiarios», palabra simbólica que prueba la actitud paternal.

3. RELACION ENTRE ORDENACION URBANA DEL ESPACIO, PODER Y TECNICAS DE CONTROL DE LA POBLACION.

Lo más importante para la Obra Sindical del Hogar no es la construcción (que la abandona a empresas privadas para que, trampeando las calidades, hagan fáciles beneficios a costa de la clase obrera que pagará las viviendas), sino la administración del barrio. Los funcionarios sindicales encargados de inspeccionar a los constructores y arquitectos apenas existen y no actúan. Por el contrario, toda la O.S.H. está compuesta de administradores. Ellos tienen todos los derechos arbitrarios frente al usuario: inspección de la vivienda, desahucio, autorización de permisos de obras, etc. Los inquilinos pagan la amortización y los gastos de conservación, pero no tienen nada que ver con el funcionamiento. Tienen unos administradores que representan al todo hace falta autorización, permisos, oficios, partes. En la administración no participan los residentes. No pueden participar, «porque no están preparados».

El paternalismo va acompañado de la sospecha mutua. Los propios vecinos comunican a los administradores las irregularidades ajenas que pueden llevar a la destrucción. En estos barrios aparecen administradores a que se les exijan responsabilidades.

La contrapartida al «regalo» de una vivienda es el agradecimiento del «beneficiario». Este es explotado de manera política. Pueden comprobarse las conexiones estrechas entre la contrarrevolución y el paternalismo («Napoleón III y el Habitat Pavillonnaire», Raymond y Lefebvre, C.R.U. Paris 1966). El nacional sindicalismo y las viviendas sindicales. La O.S.H. y la Sociedad del 10 de Diciembre, presidida por Luis Bonaparte hace un siglo, tienen características contrarrevolucionarias similares.

La base de todo régimen paternalista es considerar a los ciudadanos como buenos hijos, pero incapaces de gobernarse a sí mismos. El paternalismo, genera la humillación de los españoles, definidos en la ideología nacional sindicalista como gallardos y altivos? Los «beneficiarios», a pesar de su «agradecimiento» son sistemáticamente controlados. Administradores, vigilantes, la «patrulla», y en última instancia las asistencias sociales, cuyo control, al encontrar dificultades, utiliza medios diversos para conseguir entrar en las viviendas, como concursos de flores, concursos de belenes, etc.

Todo lo anterior permite comprobar la conexión estrecha entre poder, ideología y ciudad. Lo que Raymond ha estudiado como política e ideología «pavillonnaire» como paternalismo urbano. El autoritarismo paternalista se concretiza en el sector vivienda por las actuaciones de la O.S.H. Se dirige al proletariado chabolista y expropiado. «Lo compra», proporcionándole una vivienda. Es una contraofensiva al descontento de los más débiles, pero no la solución al problema de la vivienda. La mayoría de la clase obrera española, o vive en condiciones infimas, o está enterando sus ahorros en las promotoras privadas. El paternalismo urbano intenta neutralizar ciertas capas del proletariado para controlarlo, mientras la mayor parte de éste es entregada al ámbito de las inmobiliarias privadas especulativas. La O.S.H. la represión y el prestigio. La empresa privada, la tranquilidad y los beneficios. Las viviendas: escasas, para que sigan valiendo caras. Y el problema de la vivienda bien organizado para permitir la continuidad de la acumulación de capital en la clase dominante. El paternalismo urbano actúa de manera excepcional, pues, y no resuelve sino urgencias sin llegar a recuperar retrasos.

Otra forma de represión se opera de manera sutil con la técnica siguiente: como es muy difícil encontrar otra vivienda tan económica, la O.S.H. conserva el poder sobre los residentes al no entregar el título de propiedad escrito ante notario, a pesar de que las viviendas son adquiridas en propiedad con pago aplazado a 40 años. Como están prohibidas todas las reformas y todos han hecho alguna de ellas sin permiso de la O.S.H., y como cualquier reforma realizada es motivo de desahucio, automáticamente todos los residentes están en peligro, lo que disminuye su capacidad de lucha.

El control represivo por parte del sistema se realiza también mediante la disposición del monopolio de los terrenos dedicados a dotaciones colectivas. De esta manera el barrio es un coto cerrado,



El paternalismo urbano intenta neutralizar ciertas capas del proletariado para controlarlo.

pues cada una de las actividades comunitarias ha de pertenecer al Movimiento, o ser afín y del gusto de la jerarquía de los sindicatos verticales. Esta disposición hace que la mayor parte de las dotaciones colectivas no se construyan, puesto que muchas asociaciones o entidades para las que fueron concebidas, no funcionan. Así ni las construyen ni las dejan construir.

Todo lo dicho sobre los barrios sindicales es válido para los barrios del Instituto Nacional de la Vivienda (poblados de absorción, Mínimos, U.V.A., Dirigidos, etc.). La lucha entre los residentes y la burocracia está intensificándose. Debe acabar en la autogestión de los barrios por los propios residentes. En la actualidad el número de viviendas confiadas a la O.S.H. es reducido, habiendo dejado paso a la expansión de

Es un informe sociológico de:
MARIO GAVIRIA

(Recorte y envíe este boleto. NO NECESITA FRANQUEO)

Desearé suscribirse a periódico quincenal aragonés ANDALAN por un año, prorrogable mientras no avise en contrario.

☐ Domicilien el cobro en el banco.

☐ Envíe el importe (cheque, giro p. o. transferencia)

☐ Pague contra reembolso.

Don (e)
Profesión
Domicilio
Población
Provincia
Dto. postal

de 197

¡SUSCRIBASE A andalán!

mire a la izquierda...

PUERTO RICO:

HACIA LA INDEPENDENCIA PASANDO POR CUBA

Se va a celebrar en La Habana, del 5 al 7 de septiembre, la Conferencia Internacional de Solidaridad con la Independencia de Puerto Rico, como continuación, a nivel internacional, de la lucha por la independencia y autodeterminación del pueblo portorriqueño. En la conferencia van a participar representantes de organizaciones políticas de Argelia, Argentina, Bulgaria, Camboya, Colombia, República Popular de Corea, Costa Rica, Cuba, Chile, España, EE. UU., Finlandia, Francia, Guinea, Guyana, Hungría, India, México, Panamá, Perú, Polonia, Puerto Rico, República Democrática Alemana, República Democrática de Vietnam, Gobierno Provisional de la República del Vietnam del Sur, U.R.S.S., Venezuela y la Organización para la Liberación de Palestina, además de distintas entidades que van de la Casa de las Américas, la Conferencia Cristiana para la Paz, el Consejo Mundial de la Paz o la Federación Democrática Internacional de Mujeres, a la Organización Internacional de Periodistas o la Unión Internacional de Estudiantes, entre otras.

Para hablar sobre el tema, un grupo de estudiantes puertorrique-

ños en Zaragoza, convocó una rueda de prensa, intentando llamar la atención, sobre la situación colonial de su país y relacionarla con otras formas de dominio yanqui, de las que España no está excluida.

USA, USA Y ABUSA

El 13 % del terreno cultivable de Puerto Rico, está ocupado por bases USA. La isla, con sólo dos millones de habitantes, está en el tercer lugar entre los países compradores a los Estados Unidos del Continente, y el quinto del mundo. El desempleo real alcanza el 42 % de la población. Un millón de personas viven de la asistencia pública (o «welfare»). La mafia controla los mejores hoteles y mantiene unas amplias redes de prostitución y drogas, habiendo heredado San Juan de Puerto Rico el triste título de ser el prostíbulo de los americanos —del Norte—, en sustitución de La Habana de los tiempos de Batista.

En el territorio actúa la CIA —por aquello de que no es un Estado más de los Estados Unidos— como si se tratase de un

país extranjero, y también la otra policía, la federal, el F.B.I., porque Puerto Rico es ese «engendro» —en palabras de los propios puertorriqueños—, que se conoce como Estado Libre Asociado. Pero la ficción ha sido calificada con su verdadero nombre y el Comité de los 20 en la ONU, a propuesta del embajador de Cuba, consiguió finalmente, en 1972 que se considerase el caso de Puerto Rico, como lo que enmascarado en su extraña figura resulta ser: una colonia americana.

UN PAÍS HANDICAPADO

Puerto Rico, no puede tener marina mercante propia, ni proteger su comercio en el terreno aduanero. Mientras que se favorece la emigración de los nativos, en la isla viven alrededor de 50.000 «gusanos» —así llaman a los refugiados cubanos— y otros 30.000 dominicanos. En la medicina, más del 50 % de los puestos de trabajo están monopolizados por licenciados de esas dos nacionalidades. En la actualidad 50 médicos chilenos, pro-Pinochet, han sido admitidos a trabajar, sin que se les exigiese revalidar su título, mientras que los puertorriqueños que terminan su carrera han de pasar el «foreing», esa especie de reválida para extranjeros.

Las multinacionales hacen de las suyas en aquel país y, al mismo tiempo que las petroquímicas y la industria eléctrica trabajan a pleno rendimiento, utilizando agua y energía abundante y barata, la población se ve afectada por abundantes cortes de agua y luz. Hay riquezas mineras abundantes por explotar, principalmente cobre y petróleo. No se trata de un problema de superpoblación como machaconamente la propaganda intenta resaltar —se esteriliza, dando toda clase de facilidades a hombres y mujeres—, sino de mala distribución de la riqueza. (Se han descubierto contratos que van de las 25.000 a las 60.000 pesetas por día de retribución a «consejeros» gubernamentales).

A POR LA INDEPENDENCIA

Por otra parte el «pancismo» —que a uno le llenen la panza y déjate estar— va perdiendo terreno entre campesinos, trabajadores y profesionales diversos, para quienes la fórmula del Estado Libre Asociado, que es la del Partido Popular Democrático, el del gobernador Muñoz Mari, en el poder desde el año 47, no sirve; ni tampoco la fórmula de autonomía que preconiza el Partido Socialista Independentista —que excepcionalmente ocupó el Gobierno en un único mandato, del 68 al 72—. Junto a estos dos partidos «coloniales» hay un número nutrido de partidos «independentistas», de los cuales el que mayor proyección alcanza, incluso en lo internacional, es el Socialista que capitanea Juan Mary Bras. No todos están de acuerdo, sin embargo, en participar en el juego electoral (es el caso del Movimiento Revolucionario Socialista), y eligen la clandestinidad, en su radical contestación del sistema, aun pudiendo existir legalmente.

Habría que estar pendientes de lo que suceda en las elecciones del 76 —coincidiendo con las elecciones USA— en Puerto Rico. Y del acelerón, que a buen seguro supondrá la ya inmediata Conferencia de La Habana —en la que únicamente no estará presente de entre los partidos que abogan por la independencia, el Partido Independentista de Rubén Darío, por considerarla sin duda más a la izquierda de lo que su partido está dispuesto a tolerar. Y esperar que la descolonización, total, real, lleve pronto.

(Por cierto, según se ha publicado, el almirante Carrero era decidido partidario de una fórmula para el Sahara Occidental, similar a la del Estado Libre Asociado de Puerto Rico).

JOSE JUAN CHICON

COLEGIO ANTONIO MACHADO

SERVICIOS:

- Jardín de Infancia.
- Párvulos.
- E. G. B. (los 8 niveles completos).
- Autobús.
- COMEDOR (dietas racionales y equilibradas).
- 2.500 m.² en terreno de juegos y recreo.

CARACTERÍSTICAS:

- MIXTO en régimen de coeducación.
- Participación de PADRES y ALUMNOS en el proceso educativo a través del CONSEJO ASESOR.
- Asociación de PADRES y ALUMNOS.
- Métodos activos.
- Educación personalizada.
- Equipos de Enseñanza.
- Dirección colegiada.
- Grupos reducidos.
- Horarios flexibles en pre-Escolar.
- Situado en plena naturaleza.
- Sin entregas iniciales.

1.ª COOPERATIVA ESCOLAR DE ZARAGOZA

El régimen cooperativo nos permite ofrecer:

- ★ **precios ajustados:** la cooperativa no tiene afán de lucro.
- ★ **Superación constante del profesorado:** la cooperativa destina el 10 por 100 del excedente neto anual al perfeccionamiento de sus socios.
- ★ **Mayor atención y dedicación:** la cooperativa iguala a sus cooperantes en capacidad de decisión y responsabilidades.



COLEGIO
ANTONIO
MACHADO

Carretera de Logroño, Km. 4
Teléfono: 34 10 40
ANTIGUO COLEGIO FRANCES
Oficina provisional:
MENDEZ NÚÑEZ, 12
Teléfono: 22 47 53

Si lo prefiere, también puede suscribirse
a ANDALÁN por teléfono
LLAMENOS AL 39 - 67 - 19

SUSCRIPCIÓN ANUAL		A franquear en destino	
España	420	Hoja de pedido de Librería	
Extranjero (Superficie)	520	andalán	
Suscripción de apoyo	1.000	Apartado núm. 25 F.D.	
		ZARAGOZA	
P. D. Autorización núm. 3.004 (B. O. de Correos de 29-VI-1974) RESPUESTA COMERCIAL			

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

¿UNA ORDENANZA INNECESARIA?

RECIENTEMENTE ha aparecido una Ordenanza Laboral específica para los grandes almacenes que, entre otras cosas, ha desatado amplia polémica por haber establecido la jornada de 44 horas, en relación con el debatido problema del horario comercial. Con tal jornada, una mañana o una tarde a la semana debe ser festiva para los trabajadores del sector. Y mientras éstos prefieren la tarde del sábado, los intereses de los propietarios intentan que dicha fiesta se conceda entre semana.

Pero vamos con la Ordenanza. Los mínimos salariales que fija son exactamente los mismos que los que actualmente marca la Ordenanza de Comercio —donde hasta ahora estaban incluidos los trabajadores de grandes almacenes— con una sola excepción que, curiosamente, es perjudicial para los trabajadores: las pagas extraordinarias de 18 de Julio y Navidad, que en Comercio se pagan sobre salario real, en grandes almacenes se pagarán solamente sobre salario base más antigüedad. En conjunto puede afirmarse que la nueva Ordenanza sólo ofrece un aspecto más beneficioso que la que regía hasta ahora: el periodo de prueba, para que exista como tal, es necesario que se pacte por escrito. En la Ordenanza de Comercio tal periodo, y en consecuencia la posibilidad de rescisión de contrato durante ese tiempo sin indemnización alguna, le correspondía a la empresa. Los puntos fundamentales de la nueva Ordenanza son los siguientes: jornada de 44 horas semanales, con dos horas y media de descanso en el caso de que sea partida; vacaciones de 30 días naturales; licencia por matrimonio de 15 días; antigüedad por cuatrienios al 5 % del salario base o de convenio; tres pagas extraordinarias: 18 de Julio y Navidad a un mes de salario base más antigüedad y beneficios que, como mínimo, será de una mensualidad de salario real; los trabajadores que llevando más de dos años en la empresa presten su servicio militar, tienen derecho a percibir las pagas extraordinarias; en el caso de jubilarse llevando más de 20 años en la empresa, ésta abonará una indemnización equivalente, al menos, a dos meses de salario real; en el caso de muerte la indemnización es de un mes.

Si, como se ha visto, la Ordenanza de Grandes Almacenes no ha supuesto en realidad modificación alguna importante sobre la normativa que hasta ahora afectaba a trabajadores y empresas del sector, cabría preguntarse si era realmente necesario redactarla. Cabría preguntarse si no será una muestra más de la «diarrea legislativa» —en expresión de algunos— que asola nuestro país. Cada día el «Boletín Oficial del Estado» aparece repleto de nuevas disposiciones, especialmente en el ámbito laboral, hasta el punto de que el mundo de las relaciones laborales se ha convertido en terreno absolutamente inseguro, tanto para patronos como para obreros. De esta forma nadie tiene claros cuáles son sus derechos y cuáles sus obligaciones. Y eso cuando las nuevas normas no suponen —como en el caso de la regulación de la huelga— un paso atrás en los derechos que tan lenta y duramente ha ido conquistando la clase obrera española.

J. AINSA



CEDADE REPLICA II.

Sr. director de ANDALAN

Muy señor mío:

Me dirijo a usted en uso de mi derecho de réplica, conforme estipula el decreto 746 del 31 de marzo de 1966, en relación con el artículo publicado en esa revista con la firma de "Colectivo" en el número 71, del 15 de agosto de 1975, bajo el título "Va de retros".

En primer lugar, mi más total repulsa por todo el contenido de ese desafortunado artículo, por el tono insultante y falta absoluta de respeto con que se trata a CEDADE, grupo que, como ya intenté poner de manifiesto, repudia toda actuación que emplee la violencia y proclama su desvinculación de tales actos. La falta de estilo y elegancia del comentario es lamentable, y no responde en el marco de una revista que debiera o pretenda informar.

Se me cita como vinculado con "una determinada empresa". Esto es tan vago, falso y carente del menor realismo que me cuesta trabajo creer que haya personas tan mal intencionadas como para propagar estos bulos. Lo tendencioso y ridículo es que una revista pública recoja sin ninguna prueba tal calumnia. Conceder crédito a cualquier clase de rumor (en este caso insultante), es anti-ético y anti-profesional. Más adelante se dice que tales vinculaciones "son evidentes para cualquier estudiante de Derecho (tercero)". ¿Acaso ANDALAN ha realizado algún tipo de sondeo para saber la opinión de cualquiera de mis compañeros? Esto sí resulta difícil de creer. Es de señalar que esta falacia tampoco cuenta con pruebas. Aparte de elementos políticos bien caracterizados, la mayor parte de mis compañeros se muestran ajenos a la mentira como táctica.

Por último, expresar mi más sincera condena de los atentados perpetrados por elementos incontrolados, ya que en nada resuelven el problema, así como la matanza de agentes del orden, hechos que dificultan el diálogo y la comprensión de los españoles.

Espero que inserte esta carta en uno de los dos primeros números siguientes de ese periódico.

Sinceramente:

FERNANDO LACRUZ NAVAS

aragón LABORAL aragón LABORAL aragón LABORAL arag

DESPEDIDOS POR DECRETO

Ocho obreros despedidos ha sido el saldo final del conflicto de «Fundiciones Montañés», que junto a la huelga de «Potain» ha constituido uno de los temas calientes de este verano laboral. La Magistratura de Trabajo número 2 ha dictado sentencia desestimando los recursos y declarando procedentes los despidos de los cuatro obreros de «Montañés» que llevaron el caso a juicio, de los ocho que inicialmente se vieron afectados. Como se recordará, los despidos fueron aplicados por la empresa como consecuencia del paro observado por gran parte de la plantilla de la fábrica el 5 de julio pasado (Ver ANDALAN núm. 70). Presentada la demanda por los ocho afectados, cuatro de ellos —los dos que ya antes habían aceptado firmar un finiquito y otros dos compañeros— aceptaron una indemnización de la empresa. Los cuatro restantes no aceptaron esta solución, alegando que no había habido paro, ya que cuando dejaron de trabajar habían transcurrido ya las 44 horas de jornada semanal que marca el convenio provincial y que, por tanto, no estaban obligados a seguir trabajando. La empresa por su parte, señaló que tenía un calendario aprobado por la autoridad laboral en el que se establecía la jornada de 48 horas, dedicándose las cuatro de diferencia a recuperar puentes y festivos, y a compensar el cuarto de hora del bocadillo. El magistrado dio la razón a la empresa y, en consecuencia, ha aplicado el fatídico Decreto Ley de Conflictos Laborales, que establece que la simple participación en un paro es causa de despido.

En el momento de cerrar esta edición ha sido comunicada también la sentencia correspondiente al juicio de los dos despedidos de «Potain» (Ver el núm. de ANDALAN antes citado), que declara la procedencia de ambos despidos en base a que los interesados participaron en un bajo rendimiento durante más de 15 días por la práctica totalidad de la plantilla.

UN ALBAÑIL "PELIGROSO"

Unos 200 obreros de la construcción de Zaragoza dirigieron recientemente un escrito a la Delegación Provincial de Trabajo, protestando por el despido de Floreal Torquet, de la inmobiliaria «Nuevo Aragón» que, el 12 de julio pasado, constituyó el último capítulo de una interminable serie de dificultades que se le pusieron a este trabajador para impedir que se presentara a las elecciones sindicales (Ver ANDALAN n.º 67). En su carta colectiva, los obreros zaragozanos pedían también la amnistía laboral, libertad sindical y supresión de las listas negras patronales. Floreal Torquet fue despedido en la fecha mencionada por la empresa, que alegó un artículo de la Ordenanza Laboral del sector que alude a los trabajadores sobre los que haya recaído «sentencia firme de los Tribunales de Justicia competentes, por delitos de robo, hurto, estafa y malversación cometidos fuera de la empresa, o cualquier otro que pueda motivar desconfianza hacia su autor». En este sentido hay que seña-

RESTA Y SIGUE

Está visto que agosto es mes de rebajas para los convenios colectivos. Como señalábamos en nuestro número anterior, la congelación salarial decretada en abril sigue haciendo de las suyas.

G. I. E. S. A.

Este convenio, que tuvo una larga y difícil gestación (ver ANDALAN núms. 64 y 71) no terminó, como tenían algunos obreros, en una norma de la Delegación de Trabajo, pero el recorte dado por la empresa primero y el Gobierno después, ha conseguido que el resultado final se alejase mucho de la plataforma mantenida por los trabajadores. Tiene efectos desde el primero de año.

Salario mínimo	314'50 Ptas., más 46'90 de plus de convenio y 62 de plus de productividad (a deducir de los incentivos) al día, para el especialista.
Pagas extras	18 de julio y Navidad a 30 días de salario base (como señala la Ordenanza) y beneficios.
Jornada laboral	44 horas a la semana. Y 2.053 h. de trabajo efectivo al año.
Duración	Dos años con revisiones semestrales de acuerdo con el índice oficial de aumento del coste de vida, aumentado en cinco puntos el 1-1-76.
Vacaciones	25 días laborables.

El IRTP es a cargo de la empresa para aquellos que ya pertenecían a la plantilla de la misma el 29-V-65. Dieta de 500 pesetas y media dieta de 250. En caso de accidente laboral, la empresa pagará hasta completar el 100 % del salario a partir del sexto día de baja. El Gobierno no aceptó los salarios pactados y los ha reducido al salario promedio del cobrado en los 12 meses anteriores, incrementado solamente en el índice del I.N.E. más dos puntos, lo que supone un 9'9 por ciento de subida total, muy por debajo de aquellas 8.000 pesetas de aumento lineal que solicitaban los obreros de «GIESA» al comienzo de las deliberaciones.

REGULAR

PIROTECNIA ZARAGOZANA, S. A.

También la empresa de explosivos de Casetas —tristemente célebre por los repetidos accidentes que han ocurrido en sus instalaciones (ver ANDALAN, n.º 49)— ha publicado recientemente en el Boletín Oficial el texto de su convenio, que tiene efectos desde el 1-IV-75.

Salario mínimo	281 Ptas., más 70'25 como plus de peligrosidad y 126 de convenio: 477'25 pesetas en total.
Pagas extras	18 de julio y Navidad a 30 días, beneficios sólo quince.
Jornada laboral	45 horas a la semana (como señala la Ordenanza).
Duración	Dos años, con revisión semestral de acuerdo con el índice I.N.E., incrementado en sólo tres puntos el 1-IV-76.
Vacaciones	30 días los técnicos y administrativos y 21 el resto, aumentando en un día por año de antigüedad, a partir del quinto.

Se fijan en 600 y 500 Ptas. las dietas según el destino del desplazamiento. Cuando haya que trabajar en domingo o festivo no recuperable, se cobra como si fueran horas extras, incrementadas en el 40 %, más los pluses de peligrosidad y de convenio. Se fijan también algunos «viáticos» como el de disparo, de 440 Ptas., así como un plus de carretera para los chóferes de 0'50 Ptas./Km. En caso de enfermedad que requiera intervención quirúrgica u hospitalización, el afectado cobrará el 100 % de su salario real. También la tabla salarial ha sido rebajada por el Gobierno, que sólo ha permitido un aumento de conjunto del 20'8 %.

REGULAR

Si tenemos en cuenta que desde que fue aprobada la congelación de marcos los precios no han hecho sino aumentar de forma incontenible, no es difícil deducir las consecuencias que está teniendo para la clase obrera el mencionado Decreto.

lar que el despido solamente tenía una sentencia en contra suya, pero no por robo o estafa, sino por asociación ilícita —salíó de prisión hace un año tras de cumplir los tres de la condena—. El pasado día 12 iba a celebrarse el correspondiente juicio en Magistratura del Trabajo, pero en el acto de conciliación patrono y obrero se pusieron de acuerdo en declarar improcedente el despido y fijar una indemnización de 75.000 pe-

setas (el señor Torquet llevaba en «Nuevo Aragón» desde principios de marzo). Se da la sugerente circunstancia de que la empresa no parecía haber caído en la cuenta de que tenía en su plantilla a un personaje tan «peligroso» hasta que éste decidió presentarse a las elecciones sindicales, momento en el que, al parecer, le llegaron algunas sugerencias de que prescindiera del aspirante a candidato.

AGON laboral ARAGO Luis GRANELL

HABITAT DON **2000**

residencias para disfrutar **YA!**

Entre la Plaza S. Miguel
y el Parque Bruil

**VIVIENDAS TERMINADAS
CON CEDULA DE HABITABILIDAD
ESCRITURA NOTARIAL
Y LLAVES MANO**

entrada **25%**
36 meses **35%**
12 años **40%**

informes:
EN EL PROPIO EDIFICIO
JUNTO A LA PLAZA SAN MIGUEL
entre las calles
JORGE COCCI ALVIRA
LASIERRA y AZNAR MOLINA
Tel 296467

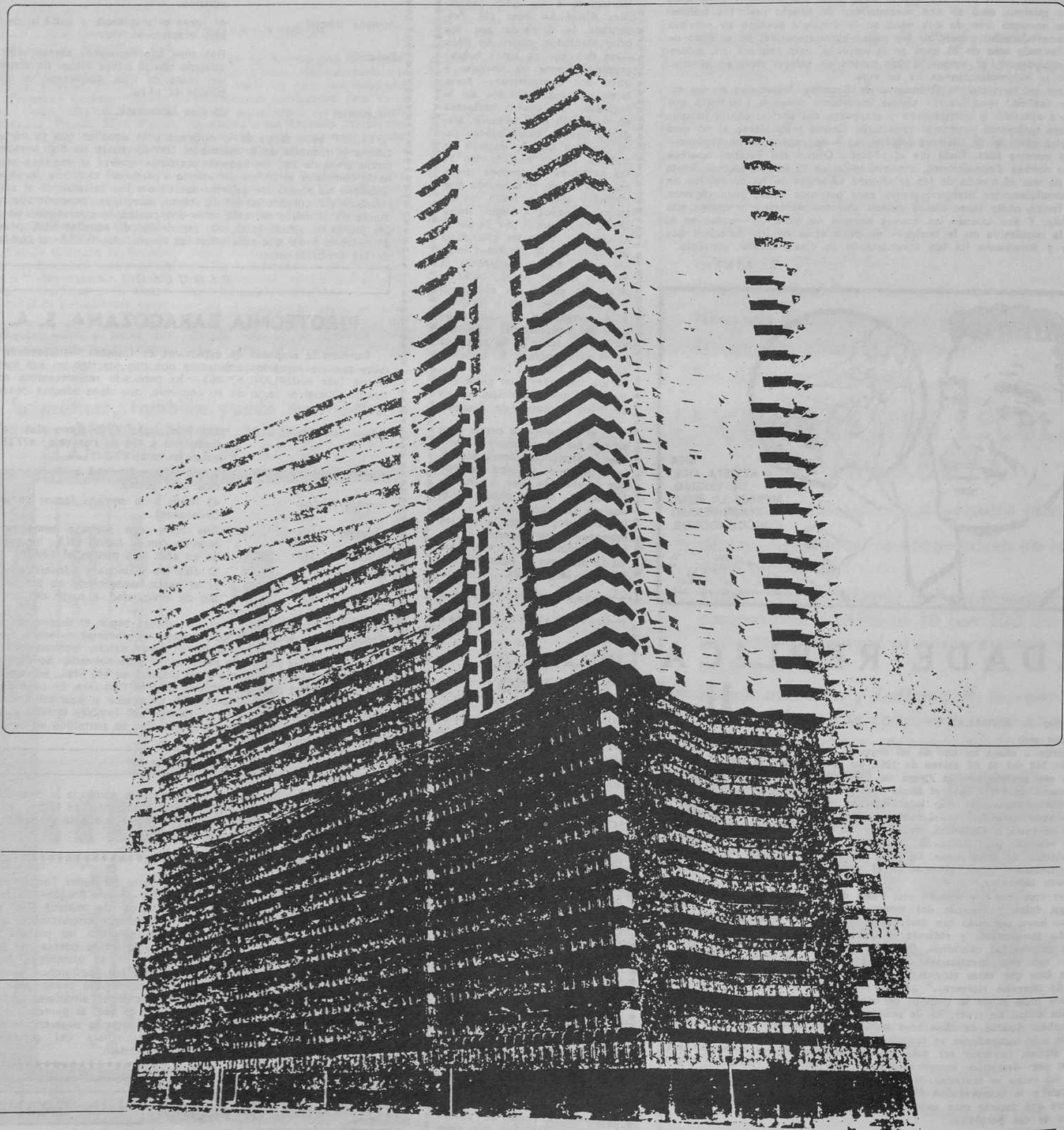
UNA **ISLA** ENTRE
JARDINES

inversión garantizada
calidad
revalorización y rentabilidad

Un valor en alza

TAMBIEN
INFORMAMOS EN:


PORTICO SA
SANCLEMENTE 18
Tels 217434 236476



EL VERANO POLITICO DEL MEDITERRANEO

por:
H. J. RENNER

GRECIA
ITALIA

De manera continuada el centro de interés del verano político de las penínsulas mediterráneas ha tenido un solo nombre: Portugal. El inesperado y súbito derrumbamiento de una dictadura que habíamos terminado por considerar casi como una constante geográfica, un escenario político de gran dramatismo, en el que unos y otros desde el primer momento, e ignorando las grandes diferencias, buscaban actores con quienes identificarse. Todo esto, y algunas cosas más, han contribuido a este mantenimiento de la actualidad portuguesa en un primero y a veces exclusivo plano. Por eso resulta conveniente recapitular lo sucedido en los escenarios políticos de las otras dos penínsulas, escenarios que en ciertos aspectos resultan tanto o más interesantes que el portugués.

Europa occidental. En comparación con la vida política anterior a la dictadura, la nueva democracia ofrece un estilo que asombra a todos los observadores: manifestaciones de casi medio millón de participantes sin el menor incidente, un número de huelgas menos que en Italia o Inglaterra. Y esto en un país que, escasamente hace una generación, vivió una sangrienta guerra civil entre rojos y blancos. Naturalmente, hay problemas, los económicos son graves y las estructuras agrarias claman a voces por las necesarias reformas. En política internacional, el asunto chipriota, que ayudó al alumbramiento del nuevo régimen, representa una seria hipoteca. Pero con todo, la democracia griega se siente ya lo suficientemente fuerte para ajustar cuentas al pasado, un pasado dictatorial du-

tonces se pasó a enfrentar con los tribunales a los responsables de matanzas y torturas, incluidos los directos autores del golpe de estado. Sea cualquiera el resultado final de estos procesos, y con independencia de la polémica que susciten, una cosa está clara: en Grecia el restaurado régimen de partidos con garantías democráticas ha superado su primera prueba. El decidido apoyo que le presta Europa, cuya ayuda económica se acumula, al revés de lo que sucede tratándose de Portugal, contribuirá quizá a aminorar las tensiones que provoquen los cambios que se imponen: la eliminación definitiva del régimen de clientelas políticas de cuño mediterráneo y las necesarias reformas estructurales que han de acompañarla. Quizá para este momento la figura más indicada no sea Caramanlis. En todo caso, los problemas están en puertas. La incorporación como miembro de pleno derecho a la Comunidad Económica Europea, el Mercado Común, acelerará indudablemente el desarrollo y modernización de la sociedad. El futuro pertenece a las fuerzas políticas que sepan tener en cuenta a tiempo los cambios que se avecinan.

ITALIA: «UN REY DESNUDO»

A primera vista el escenario político italiano es muy distinto. En Atenas reconfigura un régimen, a fin de cuentas moderado, que no ha vacilado en enfrentarse con unos procesos no exentos de peligros para parte de la clase gobernante. En la capital romana se nos ofrece en principio el lamentable espectáculo de un partido que no acaba de comprender la fábula del «rey desnudo», tal como decía un diario europeo a raíz de las elecciones del 15 de junio: «Los políticos democristianos, largo tiempo encerrados en sus ilusiones y su retórica, tendrán que darse cuenta al final, de que el rey está desnudo, de que la sociedad italiana en mutación profunda ya no se reconoce en «el sistema», de que se vuelve hacia aquellos que le ofrecen el cambio». Esta resistencia a ver la realidad ya ha cobrado una primera víctima, el propio Fanfani. Un político, no hay que olvidarlo, que en 1954 fue el defensor de la «apertura», fórmula que en su época representó un avance aunque moderado, pero que desde 1973 sólo ha encarnado el inmovilismo. Eminencia gris de una serie de combinaciones del equipo gubernamental, que tras cambios de personas ocultaban la persistencia de un método de gobierno que los italianos han resumido en dos palabras: «malgobierno» y «sottogoverno», es decir gobierno oculto a través de clientelas y camarillas. La última torpeza de Fanfani fue el ofrecer a una sociedad ávida de cambios y reformas un ideal político simbolizado en la defensa del orden público, amenazado por el terrorismo, y en la demonización del mayor partido del país, el partido comunista italiano. El resultado de las elecciones dio cuenta de esta ceguera política. Desde entonces han pasado ya dos meses, y aunque todavía no ha concluido la formación de los gobiernos locales, ya puede apreciarse el cambio de decoración que el verano ha significado para el escenario italiano. El número de las administraciones controladas por los socialistas y comunistas se ha hecho tres veces mayor: actualmente gobiernan cinco de las quince regiones, treinta de las 92 provincias y más de treinta de las grandes ciudades, entre las que se cuentan Turín, Génova, Venecia, Milán, Florencia, Perugia, Bolonia y Nápoles. Y la lista continúa ampliándose.



DONDE ESTA EL CAMBIO

Toda esta marea de renovación política malamente podrá contenerse a un nivel de política municipal o regional. Tarde o temprano será en la misma Roma, donde tendrá que definirse una nueva política en función de estos datos, del nuevo escenario. De las opciones que se ofrecen ya habló ANDALAN en su día, ahora nos interesa otra cosa. Es natural que entre las mismas filas de la Democracia Cristiana se hayan producido exámenes de conciencia, no excesivamente desgarradores por cierto, pero que han terminado impregnando de cierta ambigüedad a personajes que hasta entonces hacían gala de una intransigente beligerancia frente a comunistas y socialistas. Por otro lado, las primeras deserciones, a nivel local, las más sonadas han sido las del ayuntamiento de Milán, son mal augurio para un partido, parte de cuya fuerza numérica se debe al usufructo de prebendas y cargos. Pero lo más grave para una clase política que en sus treinta años de gobierno ininterrumpido, llegó a identificarse con el Estado a secas, es el cambio de actitud de la gran burguesía. Una clase social a la que durante todo este tiempo ha otorgado o denegado favores en función de su fidelidad o valimiento al sistema, y que ahora, en el momento crítico, parece que le abandona. Han tenido gran eco, por ejemplo, las manifestaciones de Umberto Agnelli,

jo una significativa inhibición que mostró hasta qué punto flaqueaba el apoyo al partido de la mayoría: los armadores genoveses se negaron a financiar el diario de los democristianos, que se vieron así abocados a los comicios municipales y regionales en la capital ligur disponiendo tan sólo de un semanario. «Evidentemente, declaraba por estas fechas un gran patrono al semanario italiano «Tempo», el PCI es peligroso, pero da más garantías. No se puede programar sino hay seguridades, y la democracia cristiana ya no puede dadas». Hay que conceder que Fanfani supo ver a tiempo este peligro, pero no pudo hacer nada para contrarrestarlo, se lo impedía su propia política. Por eso, en su famoso artículo intitulado «No», un no al «compromiso histórico de gobierno» que le ofrecía el PCI, Fanfani se limitó a denostar dolidamente en un pasaje a aquellos «Imprenditori creduli» que dialogaban con los comunistas...

EL FUTURO DE ITALIA Y EUROPA

La salida que se impone a la situación italiana encerrará riesgos para todos, la sabiduría política en un régimen democrático consiste en calcularlos y asumírselos. El frente sindical no ha dejado de manifestar recelos ante la nueva sensibilidad política de los patronos, temiendo que la clase obrera sea la llamada a pagar las consecuencias en el terreno de sus reivindicaciones. Los industriales tardarán en adaptarse a una administración que destierre la corrupción y la clientela, con sentido del Estado y de los intereses colectivos. Pero se ha impuesto la idea de que así no se puede seguir. También en esta otra península



GRECIA, DEMOCRATICA

En la capital griega se remata un proceso caracterizado por su gradualismo y también por sus limitaciones. Un régimen afianzado, que tras un año de existencia ha atravesado sin mayores complicaciones las elecciones parlamentarias y municipales, amén de un referéndum que ha desterrado la monarquía como forma de gobierno. Se ha redactado una constitución, que no por su excesivo carácter presidencialista deja de ser perfectamente homologable con la del resto de los países de la

rante el cual se suspendieron todos los derechos democráticos, se encarcelaron a 8.270 ciudadanos por delitos políticos, se desposeyó de sus cargos a otros 6.118 y se celebraron 2.254 consejos de guerra, con la ayuda en todo esto de una policía sin escrúpulos. El gobierno de Caramanlis comenzó limpiando la administración central de los partidarios de la dictadura, pasando después a destituir a unos 80.000 cargos municipales nombrados a dedo por los coroneles, sustituyéndolos por otros elegidos democráticamente por sufragio universal. Sólo en-

CEDADE REPLICA I.

(Viene de la pág. 8)

- que CEDADE no arranca carteles ni sabotea asambleas en la Universidad.
- que no embadurnamos el paseo de la Independencia con vivas al señor Blas Piñar.
- que no hemos pintado de azul los cristales y los marcos de las ventanas de la Banca Catalana.
- que no hemos roto los cristales de la Banca Mas-Sardá.
- que no hemos agredido a ningún puesto de editorial.
- que no «ordenamos» retirar en librerías libros sexuales.
- que no nos consideramos herederos del Rexistismo y del Nacional-Socialismo, sino que de éstas y otras doctrinas, cual es la falangista o

la fascista, extraemos una buena parte de la base de nuestros principios.

6. — Que Ezra Pound verdaderamente defendió al régimen de Mussolini constantemente, pero que ante todo era un poeta norteamericano residente en la Italia fascista, lo que le valió después malos tratos y cárcel en América, bajo pretexto de que estaba loco. Por lo tanto, que pudiera haber sido colaborador de Mussolini de algún modo, no creo que eso sea nada despreciable o criminal, teniendo en cuenta que, como debería Ud saber, Mussolini también colaboró con el General Francisco Franco en la Cruzada Española contra el comunismo, doctrina ésta opuesta, como también debería Ud saber, a la fascista, a la que se permiten tratar en la página 3 del presente número 71 como «la más espantosa doctrina que ha conocido la humanidad».

7. — Que, por último, en caso de que Andalan desee informar sobre CEDADE como es su misión, y no desinformar, puede dirigirse al Apartado de Correos 14.010 de Barcelona o al 3.122 de Zaragoza para pedir toda información que acerca de nosotros deseen. En ello les atenderemos con muchísimo placer.

Suyo affmo. s. s. q. e. s. m.,

FERNANDO LECINA

delegado de CEDADE en Zaragoza.

**CASA
EMILIO**
COMIDAS

Avda. Madrid, 5
Teléfono 228145



en nombre de la Fiat, quien se ha declarado dispuesto a colaborar con los comunistas y socialistas (tanto el Consejo regional del Piemonte como el ayuntamiento de Turín están en manos de las izquierdas). No significa esto que hayan desaparecido toda clase de dudas respecto a las fuerzas de la izquierda, pero sí de que prácticamente ya no existen respecto a la derecha: casi ninguno de los grandes empresarios italianos cree que la democracia cristiana sea capaz con su actual política, de salvar la situación económica y social del país. Esta actitud no la han tomado de la noche a la mañana de las elecciones. Ya desde mediados del año pasado comenzaron a multiplicarse las declaraciones en este sentido, tanto de grandes empresarios, como de dirigentes de algunas de las asociaciones de industriales. A las mismas puertas de las elecciones se produ-

la mediterránea va a cerrarse un capítulo de su historia. Lo que siga ofrecerá un gran interés, pues por su grado de desarrollo y por sus estructuras, Italia está en condiciones de servir de inspiración al resto de Europa en grado mucho mayor que el trágicamente atrasado Portugal.



libros

PEPE EL DE LA MATRONA: CANTAOR

ORTIZ NUEVO J. L.: «Pepe el de la Matrona — Recuérdos de un cantaor sevillano». Ediciones Demófilo. 243 págs.

Entrañables memorias de un cantaor sevillano nacido en 1887 y con el cuerpo bullendo todavía. Pepe el de la Matrona nos relata con una dilatada frescura su azarosa y ajetreada vida. Documento extraordinario para conocer el ambiente que acompañó a unos años clave en la historia de España: Pepe nos salpica sus relatos con infinidad de anécdotas llenas de gracia y ternura que nos dan la clave para conocer tipos originales y formas de vida de la época. Su visión de los acontecimientos históricos es hartamente original: «La guerra me cogió en Madrid pero nosotros nos creíamos que aquello iba a durar tres días... Total».



Cantaor a destajo de fiestas de señorito, se codeó con la alcurnia más alta y más baja del país y recorrió desde muy joven buena parte del mundo: La Habana, México, París, Argel... En La Habana conoció al hermano de Pancho Villa y en México sufrió los efectos de la Revolución. Memorias recogidas en tono de charla con toda la frescura y la gracia de la sintaxis andaluza. Pepe nos cuenta sus cosas como en velador amistoso, siempre con la presencia del vino, y sus recuerdos valen por todo un compendio histórico de lo más sesudo.

Recomendado efusivamente para todo el mundo sin discriminación de sexo ni color: gatos, españoles, romanos, flores y astronautas. Evitar prestarlo a los amigos: es de los que no se devuelven.

CARBONELL

REY Henri-François: «Dali en su laberinto». Ed. Euros, 236 páginas, 280 Ptas.

Ensayo poco válido sobre el mito daliniano. Rayando a veces en la ingenuidad y siempre en la excesiva admiración personal. Cae en la trampa de comparar a Dalí con Picasso y claro, las aportaciones nunca son científicas, sino sentimentales: «No veo en Picasso ningún acto revolucionario. (...) Si hubiera querido comprometerse debería haberlo hecho en España...» El colmo de la imaginación es cuando intenta razonar la «postura» de Dalí: «¿Dalí franquista? Ni siquiera eso. Monárquico. Lo que hablando claro significa: admiración por un orden y por unos hombres que no admiten discusión, sobrenaturales en suma». Buñuel —el grasol aragonés— aparece como un monstruo de la razón: «Tiene cuentas que arreglar con Dios y lo hace blasfemando soberbiamente». «Le obliga —a Dalí— a seguirle por los caminos de la ruina y el degüello». Y así todo el libro. Aconsejable para este verano como sustituto de las revistas de humor prohibidas: hay páginas que te hacen partir de risa.

cine

(AMATEUR)

¿TAN FACIL COMO CERRAR UN OJO?

Al iniciarse el análisis detenido de las posibles opciones que son posibles frente al llamado cine comercial —cine producido, comercializado y consumido dentro del aparato industrial dominante— se ha comenzado una severa crítica del llamado cine amateur: cuando el uso de pequeños formatos podría mostrar las posibilidades formales de liberación de la industria, los practicantes de este tipo de cine se vienen conformando con apretar el gatillo ante escenas familiares y, peor aún, intentar emular a los autores mitificados.

Con muy buen criterio las críticas a ese cine amateur han comenzado por los festivales de este tipo, ya que son quienes han perpetuado esa concepción del cine, quienes han estimulado esa producción filmica a cambio de un premio, quienes se han convertido en únicos reductos para la exhibición de ese tipo de films, quienes se han negado a cualquier tipo de análisis sobre las posibilidades de esos formatos, de posibles opciones en un cine fuera de la industria.

En 1974 fue el Cineclub Saracosta quien vio convertido su VIII Festival Internacional de Cine Amateur «Ciudad de Zaragoza», en un festín para la contestación. Hace pocos días un festival mucho más importante, el XXXVIII Concurso Nacional de Cine Amateur y Selectivo U.N.I.C.A., que organiza el Centro Excursionista de Cataluña, ha seguido los pasos de aquél. En ambos casos, los Jurados Oficiales se negaron a entregar premios y su justificación adoptaba la forma de una bien fundamentada crítica a la actual concepción del cine amateur, y, a su través, de los festivales. Examinemos esas críticas.

El acta del Jurado del Festival «Ciudad de Zaragoza», decía:

Los festivales competitivos de cine amateur sólo exhiben un cine:

- que no toma en consideración sino los datos más superficiales de la realidad en la que surge
- que no toma en cuenta sino los efectos más superficiales de cuantos hacen del cine un fenómeno artístico, un medio de comunicación y un aparato ideológico
- que ignora las condiciones de producción que le son propias y tiende a imitar y reproducir los lugares más convencionales y rituales del llamado «cine comercial».

De forma semejante, el Jurado del Concurso de la U.N.I.

C.A., en el que había hombres como Portabella, Lahosa y Porter i Moix, afirmaba en sus conclusiones:

- la actual política cultural no responde a las necesidades de información, testimonio y expresión de la colectividad
- el cine amateur manifiesta un servil mimetismo hacia los gustos, formas y discursos impuestos por esa política cultural
- ese mimetismo revela la colonización y uso fetichista del cine habitual en la distribución comercial
- son los festivales quienes han contribuido al aislamiento y desarraigo del cine amateur
- esta escuálida realidad de nuestro cine amateur contrasta con las posibilidades específicas que ofrece la práctica de los formatos pequeños (8 mm. y 16 mm.).

A partir de estas rigurosas críticas, ¿qué hacer?

El propio Jurado de la U.N.I.C.A. ofrece soluciones: que los grupos y asociaciones de cine amateur se organicen para divulgar al máximo las posibilidades expresivas del cine en pequeño formato, para facilitar con la máxima amplitud la enseñanza y los medios de realización y para difundir el material coherente y riguroso con sus responsabilidades.

Bien es cierto que, al margen de esas consideraciones, seguirán celebrándose festivales de cine amateur, a los que seguirán concurriendo los habituales especialistas y algún ingenuo novel; otros festivales, más agudos, intentarán el «aggiornamento» cambiando su nombre por festival de cine independiente, con lo que seguirán los mismos perros, pero con peores collares; algunos otros, ya hay algún ejemplo, se quedarán en la mitad del camino: es el caso de la Muestra de Cine Independiente de Almería, que se organiza como certamen no competitivo, pero que trata de estimular el «cine de autor» (?), incluso organizando coloquios entre los autores y el público.

Otra posibilidad es la que intenta el Cineclub Saracosta que, pretendiendo recoger el

sentido del Jurado del VIII Festival «Ciudad de Zaragoza» ha decidido no organizar su novena edición, planteando lo que se pretende una labor coherente y continuada de exhibición, enseñanza y promoción del cine en pequeño formato, entendiéndolo como un objeto de acceso válido a la realidad, a partir de la toma en consideración del momento en que surge. Como primer paso de esta labor ha organizado, para los primeros días de octubre una Semana de Cine en Pequeño Formato, que se compondrá:

- una muestra de cine en la que se exhiban los trabajos más válidos dentro de nuestra concepción del cine en pequeño formato
- unas conversaciones sobre los problemas del cine en pequeño formato, en las que intervengan los trabajadores del cine preocupados por ese tema
- unas mesas redondas públicas, en las que se relacionen las conclusiones de los grupos de trabajo con las exhibiciones de la muestra.

El Ayuntamiento facilitó al Saracosta la organización de ocho estériles ediciones de un festival sin futuro. El mismo Ayuntamiento que el pasado año prometió el máximo apoyo para la novena edición del festival, es posible que se desentienda por completo de quien lo quiere sustituir con ventaja: ya ha denegado el patrocinio

de la Semana en Pequeño Formato y existe la probabilidad de que no conceda la mínima ayuda para su organización.

JUAN J. VAZQUEZ

música

EN LA MUERTE DE SHOSTAKOVITCH

La polémica que ha suscitado la obra y vida de uno de los genios reconocidos de la Nueva Música ha vuelto, aunque nunca hubiera dejado de plantearse, con la noticia de su muerte hace más de dos semanas. Para unos había muerto el sinfonista exitoso en cualquier sala de Berlín, Nueva York o Moscú, el hombre del famoso abrazo con Karajan; para otros seguía siendo, como había descubierto el «Prawda» en 1936, «el primer compositor de música pornográfica».

En las distintas biografías que se han confeccionado para comentar su muerte resultan claras las razones del descon-

SIGLO XXI
DE ESPAÑA
EDITORES S.A.

BIBLIOTECA DEL PENSAMIENTO SOCIALISTA

KARL MARX
EL CAPITAL

Tomo I (libro primero)

El proceso de producción del capital

Volumen 1:

Mercancía y dinero; la transformación de dinero en capital; la producción del plusvalor absoluto.

Volumen 2:

La producción del plusvalor relativo; la producción del plusvalor absoluto y relativo; el salario.

Volumen 3:

El proceso de acumulación del capital.

(En el curso de los próximos meses aparecerán los tomos II -dos volúmenes- y III -tres volúmenes-).

FERNANDO CLAUDIN
Marx, Engels y la revolución de 1848

EMILIO RUBIN, 7 - TELEF. 200 09 78
MADRID-33 ESPAÑA

HESPERIA

LIBRERIA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10

ZARAGOZA

HOTEL
CONDE AZNAR
JACA



cierto. Un comienzo arrollador como niño prodigio (éxito de su sonata para dos pianos a los diecisiete años) al que sigue una activa participación en el movimiento «Octubre Teatral». Uno de los mejores ejemplos de los grutos de esta etapa de experimentación creadora es la ópera, en España prácticamente desconocida, «La nariz», sobre el texto casi surrealista de Gogol. Con esta obra tendría ya problemas con la burocracia, por la pobre excusa de que se trataba de música «excesivamente difícil e incomprensible para el proletariado». Todo esto a pesar de su éxito popular que se volvió a confirmar en su reposición hace unos años. En 1948 volvería a recrudescer la crítica contra su obra «antidemocrática». A la muerte de Stalin protesta contra el dirigismo político en la música. Sin embargo los encarnizados ataques contra la música dodecafónica en los años 1960 y 1964 casaban con la línea de Krustschev. Como clara prueba del paradjico tinte de la mayoría de las declaraciones y autocriticas de Shostakovich conviene recordar que el tema principal de su sinfonía XIV (1969) es un ortodoxo tema dodecafónico. A pesar de todo, los problemas de Shostakovich con la burocracia nunca vinieron a anular la labor creativa del en todo momento respetadísimo genio. Su música se tocaba y se toca en la Unión Soviética, y las medidas de aislamiento y silenciamiento sistemático, como las que amenazan destruir a artistas de la talla del escultor y pintor Neisvestnyj, nunca le afectaron de manera directa. Como última anotación a una

biografía manejada por todos, hay que hacer constar el relativo desinterés por la música del maestro en la mayoría de los comentarios centrados en el importante contexto humano y político que le rodeó. Olvidándose quizás un poco de que finalmente su música responderá por su imagen.

LA OBRA DE SHOSTAKOVITCH EN LA DISCOGRAFIA

La obra de Shostakovich no se halla mal representada en la discografía nacional. A pesar de que falten piezas importantes se puede decir que tenemos suerte para los niveles tan exigüos en que funciona en lo referente a la música contemporánea.

En la obra sinfónica, la faceta más popular del compositor, hay que hacer referencia a la serie del sello ruso «melodie» (que distribuye en España Hispavox): Sinfonía n. 7, op. 60 (V. Svetlanov/Orquesta del Estado de la URSS); Sinfonía n. 12, «1927», (O. Durjan/Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig); Sinfonía n. 14 para soprano, bajo y orquesta de cámara, op. 135 (Rostropovich/Vichnievskaja, Rehtine/Ensemble de Solistes de l'Orq. Phil. de Moscú); Sinfonía n. 15, op. 141 (M. Shostakovich/Gran Orquesta de la RTV de Moscú). Todas versiones con garantía. (Merece una mención especial la versión de Svetlanov de la Séptima). Los discos, a excepción de la sinfonía n. 14 de pronta aparición en el mercado, están todos a la venta. La Sinfonía n. 8 sólo se halla representada por la discutible versión de Previn con la London Symphony Orchestra (EMI); en la misma casa un buen LP para comenzar: El concierto para violín y orquesta, con Oistrach y Maxim Shostakovich (el hijo). Muy atractivo y recomendable.

La única versión encontrable de la importante y fresca Primera Sinfonía op. 10, es la de Martinon con la O. Sinfónica de Londres (incluye también el Ballet Suite «La edad de oro»). Finalmente la sinfonía n. 10 en la Deutsche Gramophon con Karajan y la O. F. de Berlín.

Menos conocida, pero tremendamente atrayente e importante la música de cámara se halla pobremente representada en nuestra discografía. Como disco clave la selección de los preludios y fugas, op. 87 para piano por S. Richter (Philips-Fonogram): una obra magnífica, genial homenaje a Bach en su bicentenario de los años cincuenta. La versión integral por T. Nikolajewa la tiene la casa Ariola, que esperamos se decida a sacarla algún día. Igualmente sucede con la integral de los once cuartetos: la misma casa tiene su versión por el cuarteto Borodin. Lo único localizable en este terreno es un buen LP de Decca con el cuarteto op. 3 de Alban Berg). En cuanto a las óperas no se encuentra ninguna en catálogo, la ópera «Katerina Izmailova del distrito de Mtsensk», una obra espléndida a la altura de las grandes óperas de Berg, se puede encontrar en algún saldo en una no muy antigua versión (Vergara - Melodie).

ALFREDO BENKE

Suscríbese a:

CUADERNOS
del **DIALOGO**

Jarama, 19
MADRID - 2

teatro

TABANO y el G.I.T. EN EJE

El andamiaje cultural comienza a tomar forma en Eje. El cineclub «ARBA» sigue queriendo y con ganas. En verano, tiempo de nada y paralización general, Eje ha tenido dos espectáculos dignos, dignísimos, y desde luego rarísimos en estos pagos.

El 20 de julio actuó el grupo Tabano en la plaza de toros, ante 129 espectadores. Ocasión fallida para los ejeanos de ver uno de los grupos de teatro independiente más interesantes de España. No importa, poco a poco se superarán las consecuencias de tantos años de malformación cultural.

El 22 de agosto doble actuación del G.I.T. (Grupo Internacional de Teatro). A las 7 de la tarde, sesión infantil en la plaza de toros («La verdadera historia de Tarzán»). A pesar del frío hubo un grupo bastante nutrido de pequeños y mayores. Constituyó una verdadera delicia y la constatación una vez más del vacío cultural en torno a la infancia.

A las 11 de la noche, en el Teatro Imperio, se representó el espectáculo «Ratas y ratones» (Una versión del «Retablo del flautista»). Unos 350 espectadores, en Eje todo un éxito, vieron y oyeron cómo las cosas importantes no tienen por qué ser complicadas ni enojosas, ni oficiales, sino claras y sencillas, o tristes y amargas como el pedrisco que el día anterior había arruinado a algunos agricultores de la zona. La parábola, alegre - triste - clara - metafórica - sencilla - esencial - primaria - última del G.I.T., hizo vibrar a los que la vieron.

Tras la representación, hubo un pequeño coloquio entre público y actores. Corto, pero sabroso, aunque complicado por algún «progre» infiltrado que nunca falta, y que siempre nos acomplejan a los que creíamos haber entendido la obra. (Una vez que se entiende algo!).



Una sombra que oponer: en una obra de teatro popular faltó como espectador el pueblo verdadero, el pueblo que trabaja. Con alguna excepción allí estábamos los que no teníamos que madrugar o los que ya sabíamos que merecía la pena. También ese «saber que merece la pena» les está vedado a la mayoría de la población.

RAUL



Tomás Meabe

SOCIALISTA Y ESCRITOR

Dentro de la escasa actividad editorial de este verano, la reimpresión de las Fábulas del errabundo, de Tomás Meabe —en el catálogo extenso y no siempre muy coherente de Editorial ZYX— merece una especial atención, dado el olvido en que desde 1935 venían estando.

Meabe fue una de las figuras más atractivas del socialismo español. Nacido en Bilbao, de una familia de notable posición económica, comenzó como militante del Partido Nacionalista Vasco en estrecha unión ideológica con su fundador, Sabino Arana. Una crisis familiar, sumada seguramente a un conflicto con sus creencias religiosas, le llevó tempranamente al socialismo; de ese modo, Meabe, joven esperanza de aquel nacionalismo que arrastró a finales de siglo buena parte de la clase media bilbaina, halló su camino junto al grupo obrero vasco que, en unión del asturiano y del madrileño, sería la fecunda semilla de la expansión nacional del Partido Socialista Obrero Español. No es éste el momento de detenernos en las razones personales y sociológicas que llevaron a Meabe a esta decisión que sólo cabría estudiar en el complicado marco de la vida política vizcaína de principios de siglo: entre una oligarquía proteccionista que jugó la baza de los partidos dinásticos (los Chávarri, los Gandarias, los Careaga); una clase media que, por la presión industrializadora y la presencia del proletariado emigrante, se identifica con el misticismo bizcaltarra, y, cerrando el triángulo de fuerzas, una clase obrera de combatividad acreditada. Los años cambiaron el panorama y, a la muerte de Meabe, el socialismo —no sólo el vasco— estaba netamente escindido mientras que el PNV había integrado —por la decisiva acción del millonario Ramón de la Sota— buena parte de la alta burguesía vizcaína.

LITERATO SOCIALISTA

La aportación más importante de Meabe al socialismo español fue la fundación de las Juventudes Socialistas que tanto juego político dieran en los años treinta y que, más tarde, se integraron con las Juventudes Comunistas. Pero, al margen de esa actividad de organizador, Tomás Meabe fue, sobre todo, el primer literato socialista español y, cuando menos, el



que supo prender con más arraigo en el lector obrero de su tiempo.

Cabe decir que hasta la aparición de Meabe —y, también, tras su fallecimiento— el mundo de la lectura obrera española no tuvo apenas autonomía con respecto a la literatura burguesa. El reducido Parnaso obrero español se configuraba sobre la fidelidad a algunos narradores decimonónicos —folletínistas y, en el mejor de los casos, las novelas de la primera época y los Episodios Nacionales de Pérez Galdós— y los elementos morales más «subversivos» de la etapa modernista, aunque convictos y confesos de una mentalidad pequeño-burguesa —caso que fue el de Felipe Trigo, el de Alfonso Vidal y Planas, el del colombiano Vargas Vila—, si bien éstos reclutaron mayores entusiasmos en el sector libertario del movimiento obrero. Una cierta fidelidad a Unamuno, una firme pasión por Blasco Ibáñez y por Pío Baroja, completaban —a un nivel de calidad y modernidad superiores— los gustos del proletariado lector.

ESTILO POPULAR Y VASCO

Meabe, sin embargo, fue, sola y exclusivamente, un autor socialista y en periódicos del partido (sobre todo en el venerable «La Lucha de Clases», de Bilbao) dejó casi toda su obra. Para llegar a sus lectores,

Meabe escogió un género literario enormemente popular y hasta diríamos —si pensamos en Samaniego, en Zamácola y en Trueba— que muy vasco: las fábulas. A partir de su sencillo esquema campesino, Meabe innovó, sin embargo, muchos aspectos: introdujo, por ejemplo, la figura de un narrador —el «errabundo», en buena parte autobiográfico— que toma partido y aún decide el destino de los otros personajes; acrecentó el sentimiento de un paisaje, inevitablemente vasco y próximo por tanto a sus lectores bilbaínos; introdujo entre sus fabulaciones pequeños relatos que, biográficos o no, tienen la emoción personal que, a veces, falta en las fábulas propiamente dichas.

El autor era consciente de quién era su público lector. Conjurando el peligro populista, dosificó, sin embargo, la emotividad inmediata con la sensibilidad más cultivada; la sintaxis más coloquial y el vulgarismo bilbaino más común con un peculiar —y unamuniano— gusto por la troquelación de palabras nuevas y enormemente expresivas. Sólo Meabe y el gallego Castelao han logrado ese equilibrio que les ha podido granjear ser todavía hoy patrimonio de lector popular gallego o vasco, sin desmentir su carga política.

PERTENECE A TODOS

La lectura de las Fábulas del errabundo no debe quedar para el especialista en historia del movimiento obrero. Meabe tiene, casi siempre, la complicada facilidad de un clásico y sus páginas —tantos años perdidas en la historia de España que se nos ha negado— son una lección clásica, estética y moral que nos pertenece a todos: a los herederos de aquel proletariado bilbaino para quien se escribieron, a los lectores de quelenes —como Unamuno, Juan Ramón Jiménez, Baroja, etc.— las recibieran con encendido aplauso; a los que piensan en los posibles terrenos donde construir una literatura auténticamente popular. Agradecemos a ZYX la oportunidad de esta reedición que viene acompañada de un buen prólogo biográfico del navarro Víctor Manuel Arbeloa, incansable recuperador de la historia obrera española, y un endoble estudio literario de Miguel de Santiago.

GABRIEL DE JAIZKIBEL

PORTICO LIBRERIAS

Le ofrece la adquisición de sus libros en DOCE MENSUALIDADES SIN INTERES SIN GASTOS SIN AVALES

«CREDITO CULTURAL» en colaboración con la CAJA de AHORROS de la INMACULADA

PORTICO 1 Costa, 4
PORTICO 2 Dr. Cerrada, 10
PORTICO 3 Pl. S. Francisco, 17
ZARAGOZA

SUSCRIBASE A:

Camp de l'arpa
revista de literatura

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Cada 12 núms. (un año), España: 400,— Ptas. Extranjero: \$ 9,— USA.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Valencia, 72, entlo. 4a.
Tlf. 243 37 04
Barcelona-15. España.

ASALTOS, AMENAZAS, PIEDRAS...



Fiestas en los barrios: o se moderan o las moderan

Alguien ha debido decidir que el movimiento de masas que está suponiendo en Zaragoza la aparición y el afianzamiento de las asociaciones de los barrios, era ya demasiado peligroso para sus intereses. Alguien que, o bien se ha visto afectado directamente por las reivindicaciones de algunas de estas asociaciones o simplemente se siente en el deber de velar para que las cosas no lleguen demasiado lejos. Y ese alguien, al igual que se permite prender una lata de gasolina a las puertas de una librería o poner una bomba en otra, ha decidido dar un «escarmiento» a varias de estas asociaciones de barrio. Quizá no sean las mismas personas, ni los mismos grupos, pero esto sería secundario. La raíz de los hechos es la misma.

Los primeros avisos ya se habían dejado notar. En el Picarral, esos anónimos defensores de la civilización cristiana occidental, no tuvieron inconveniente una noche en romper con piedras los cristales de hasta media docena de coches para introducir en ellos los últimos boletines de la asociación del barrio debidamente adornados con las consabidas «cruces con patas» y las siglas del FNS. La maniobra era tan burda que concitó al barrio contra sus autores y reforzó claramente el prestigio de una asociación realmente ligada al barrio. Luego, en estos últimos días, varios presidentes de asociaciones han recibido anónimos poemas en los que se les desean los mayores males en un lenguaje apocalíptico que más que amenazante resulta ridículo.

ASALTO A LA PAZ

Pero el acto más claro y grave contra una de estas asociaciones fue el asalto a la del barrio de La Paz, asociación de propietarios, pero propietarios más que de otra cosa de pequeñas parcelas, cuya suerte futura es más que incierta y cuyo presente representa uno de los escalones más bajos del urbanismo de la ciudad. La prensa diaria informó ya de la gravedad de los destrozos y de la intencionalidad de los hechos: quema de boletines rociados antes con una lata de gasolina, rotura de sillas, cristales e instalación eléctrica, ausencia de interés de robo puesto que no fueron tocadas 600 pesetas que había en un cajón, inspección de los libros de actas y las listas de socios, etc. Al día siguiente de conocerse los hechos, los vecinos —en su 90 por ciento, socios— repasaban mentalmente las acciones de su asociación en los últimos tiempos, las querellas presentadas, la oposición a negocios especulativos, la fuerza adquirida hasta constituirse en los únicos interlocutores válidos del Ayuntamiento en el asunto del Plan Parcial, con la esperanza de descu-

brir la clave que explicara el asalto a su sede asociativa.

La respuesta a esta pregunta, de todos modos, iba a ser colectiva. Sólo unos días después, las asociaciones de todos los barrios formaban pía para analizar lo sucedido, prever el futuro y dar una contestación que involucrara a todos los afectados: los vecinos de todos los barrios zaragozanos. Consecuencia de esta coordinación ha sido la carta abierta que con la firma de la mayoría de las asociaciones fue publicada en la prensa diaria y la convocatoria de una muestra de solidaridad masiva en torno a un recital que el domingo, día 31, habrá tenido lugar si el tiempo no lo ha impedido, en el propio cine del barrio de La Paz.

La carta abierta pedía «que se haga luz sobre estos hechos», y concluía afirmando: «sabemos perfectamente las razones que motivan estos hechos vandálicos. Pero que sepan que si pretenden atemorizarnos están perdiendo lamentablemente el tiempo. Seguimos en nuestro empeño». Por su parte, las hojas multicopiadas que en todos los barrios convocaron a los vecinos para que asistieran al festival del cine La Paz, respondía a la pregunta del porqué de estos actos vandálicos:

CONTESTAR CON OTRO LENGUAJE

«La defensa de nuestros intereses de barrio y de trabajadores que hacen las asociaciones tropieza con otros intereses mucho más poderosos que temen el despertar de lo que ni ellos mismos creen que exista, la «mayoría silenciosa». En situaciones normales —seguía la información conjunta de diez asociaciones repartida por los barrios— tienen mil maneras de zancadillear la acción decidida de los barrios, como podemos comprobar por los innumerables problemas que las asociaciones hemos tenido en este último año. Pero cuando, ante esta serie de obstáculos nuestra respuesta sigue siendo clara, algunos de los

más fanáticos defensores de los intereses que atacamos no dudan en emplear los métodos más violentos, anónimos y cobardes, como en los casos citados. Estos hechos muestran claramente la estrechez de los cauces de participación y expresión que tenemos en los barrios y la necesidad de conseguir una más amplia libertad de participación, reunión y expresión, en defensa de nuestros justos intereses».

El análisis no podía ser más objetivo. De ahí que la convocatoria concluyera así: «los vecinos de los barrios debemos contestar con otro lenguaje: la solidaridad más completa y la unión». El recital del domingo aspiraba a ser exactamente una primera y clara muestra de esa unión y solidaridad entre todos los barrios zaragozanos.

INTERESES ATACADOS DESDE LOS BARRIOS

El asalto a la asociación de La Paz se producía en el verano que ha seguido al año más decisivo de la acción de las asociaciones. Este verano era, al mismo tiempo, vispera de un otoño que se prevé realmente activo, como consecuencia de que la mayor parte de los problemas planteados en el curso pasado quedaran pendientes de solución o incluso de un planteamiento a nivel verdaderamente masivo. El efecto frenador del asalto y las demás amenazas, sin embargo, parece descartable.

Parece fuera de lugar cualquier triunfalismo, como las propias asociaciones reconocían en el amplio coloquio que publicó ANDALÁN en su número de julio último. Y sin embargo, este año pasado por muchas razones ha sido decisivo en el desarrollo asociativo de los barrios; un repaso a las acciones más importantes llevadas a cabo podría mostrar mejor esta realidad.

El tema de los transportes estuvo presente, particularmente desde que el Ayuntamiento se negó a permitir que las asociaciones participaran en la negociación del convenio municipal con la compañía «Los Tranvías de Zaragoza». La plataforma reivindicativa surgida de numerosas asambleas en cada barrio fue desoída casi por completo y sus puntos fundamentales —municipalización del servicio, billete laboral y escolar, congelación de precios— ni siquiera han sido tenidos en cuenta. La filtración, en enero pasado, del borrador preparado para el nuevo convenio con «Tranvías» supuso un verdadero detonante en la mayoría de los barrios. Hasta el punto de que aquel proyecto no salió adelante, para desgracia del grupo financiero que ahora posee el servicio de transportes urbanos de Zaragoza. La vuelta a la carga en mayo con un convenio algo más pudibundo, pero igualmente alejado de los intereses de los barrios, fue motivo nuevamente de asistencia masiva al Pleno que lo aprobó y con toda probabilidad, será denunciado de una manera rotunda por las asociaciones este próximo otoño.

Las «peligrosas» asociaciones de los barrios

Los intereses económicos de inmobiliarias y entidades de ahorro gigantescas resultaron seriamente afectados en varias ocasiones ante la acción denunciadora de diversas asociaciones. Tal es el caso de La Paz y la urbanizadora «Castillo» o, todavía de forma más clara, la reacción de La Jota contra la concesión de licencias en un polígono cuyo plan parcial —que no había sido estudiado por el Ayuntamiento pleno— preveía zonas de servicios donde ahora podrán levantarse edificios colmena. Sobre decir que las concesiones dadas no se volvieron atrás, pero parece también muy claro que por primera vez un barrio denunciaba masivamente una práctica que ha llenado la ciudad de monstruosidades urbanísticas: la concesión de licencias justo unos días o meses antes de que se vaya a tratar la aprobación de un plan parcial que no permitiría tales construcciones.

Los intereses de grupos industriales que han venido contaminando durante años, en la mayor impunidad, amplias zonas urbanas, han sido también seriamente atacados por algunas de estas asociaciones. Es el caso del Picarral, pero sobre todo el de La Química, cuya voz, finalmente, fue escuchada aunque todavía no se pueda saber con qué consecuencias prácticas. «La Industrial Química» —los vecinos lo consiguieron demostrar— arrojaba sobre sus casas proporciones de materias insalubres escandalosamente superiores a lo que la Organización Mundial de la Salud considera como tolerables en su límite máximo. El Ayuntamiento no tuvo más remedio que leer estos datos comprobados y conminar a la empresa para que solucionara el problema en tres meses. Pasados seis, el alcalde afirmó públicamente que según los servicios técnicos, el problema seguía sin solucionarse, y recordó su decisión de ordenar el cierre de la factoría en caso de que no se le ponga remedio. La pelota está en el tejado.

LA ACCION CREA ENEMIGOS

Los intereses de quienes negocian a manos llenas con las necesidades más primarias de las clases populares, fueron atacados frontalmente en la campaña contra la carestía de la vida promovida conjuntamente por las comisiones de precios de todas las asociaciones. Lo limitado de esta acción, sin embargo, hizo que no se dieran consecuencias prácticas, de no ser el caso del pan «obligatorio» ocurrido en Picarral. Pero, así y todo, se pudo comprobar que los vecinos de los barrios estaban dispuestos a dar pasos adelante en este sentido. El otoño de uno de los años más inflacionarios que se recuerdan va a ser, con toda probabilidad, una buena ocasión para demostrarlo.

Los intereses de clase de quienes como «ciudadanos de primera» estarían deseosos de absorber todo el presupuesto municipal para su beneficio exclusivo y el de los secto-

res de la ciudad en que viven, se han visto recortados por la lucha a dentelladas que los barrios han desarrollado para hacerse cada día con una parte más sustancial del gasto público, puesto que la gran mayoría de los zaragozanos vive en los barrios y éstos han sido desatendidos hasta límites vergonzosos desde siempre. Es el caso de la falta de puestos escolares, de ambulatorios, de pavimentación, alumbrado y, en los últimos meses, la grave urgencia del cubrimiento total de las acequias que atraviesan buena parte de los barrios más poblados. Sin embargo, ese dinero en demasiadas ocasiones se ha ido por otro camino: obras suntuarias, actos de protocolo, espectáculos para la exquisita minoría, los ochenta millones de la ampliación de La Romana, «indemnizaciones» a la poderosa compañía de Transportes, etc.

PROBLEMAS

Las asociaciones, este verano pasado, han caído en la cuenta más que nunca, de la necesidad de que los vecinos se identifiquen con su barrio como paso previo a la identificación y toma de postura ante sus problemas. Este sentido han tenido, por ejemplo, las fiestas de los barrios que o han sido resucitadas del olvido o se han potenciado con una dimensión completamente nueva. En las fiestas de los barrios ha vuelto a aparecer el sentimiento de colectividad ciudadana, el sentido de posesión física de las calles y el espacio que durante el año es más bien hostil, han apuntado las inmensas posibilidades de creación que el pueblo lleva dentro, algunas veces con ayuda de grupos de artistas que no han tenido el menor problema para conectar con él. Las fiestas de los barrios y la amplia y densa programación cultural que ha sido posible gracias a la conexión de las asociaciones entre sí, han permitido ofrecer una alternativa verdaderamente popular a las manipuladas fiestas programadas desde la Plaza del Pilar.

Ante esta fuerza, todavía en honor a la verdad más potencial que lograda, la postura oficial ha ido cambiando. Las progresivas trabas puestas a las actividades culturales, a la realización de asambleas, y a su manifestación exterior son una muestra del recelo existente. Hace sólo unos días, el Gobierno Civil prohibía tres mesas redondas que se iban a celebrar en San José durante las fiestas del barrio; pero enumerar las prohibiciones acumuladas a lo largo del año sería sumamente prólijo. Un cierto cambio de táctica se adivinó cuando se pretendió echar a andar desde arriba una Federación Provincial de Asociaciones que nacía muerta. Las asociaciones de los barrios prefieren seguir intentando su unión directamente, a través de las diversas acciones que se van planteando. Unión que ahora han podido demostrar frente a los asaltos, las amenazas y las piedras.

PASCUAL GIMENO